

# THE EQUITY

104th Year, No. 46, Wednesday, December 2, 1987

The Voice of The Pontiac since 1883

Box 430, Shawville, Quebec, J0X 2Y0 40c

## Chapeau Agricultural Society banquet

The Chapeau Agricultural Society held its annual banquet and dance last Saturday, November 28th at Harrington Hall in Chapeau. Special guests MNA Robert Middlemiss, and Deputy Warden Robert Ladouceur who was representing the MRC, both commended the Chapeau Agricultural Society for the collaboration with the other fair boards for or-

ganising last summer's appreciation dinner for Dr Wilbert and Harold Keon.

Mr Middlemiss urged the three boards to continue working together, "I'm sure this will help get the Regional Fair in Pontiac."

Lucille Hodgins, president of the Shawville Agricultural Society and Fieldperson, for the Quebec Farmers Association said that this collaboration had helped increase attendance at all the fairs.

Guest speaker Robert Younge also congratulated the three boards for doing something together.

Mr Younge of Shawville, a farmer for the past 25 years, is the vice-president of the UPA. He said that if anyone was interested in starting a young farmers' group in the Allumette Island area, the other clubs would be happy to come and help them. 4-H members do not have to live on a farm to become part of the group.

**Special presentations**  
Two in memory plaques were presented Saturday night. One went to Frank and Leona L'Air in memory of many years of service to the Agricultural

Society.

Another appreciation plaque was given in honour of Verdin Kidd, for his work with the Agricultural Society.

The annual Billy Talon Memorial trophy was presented to Willie Flemming, Eddy O'Brien and Pierre L'Air. The annual trophy is presented to the people who contribute most to the Fair.

### Pins

Appreciation pins were presented to Mrs Ethel Sullivan, Wilbert Carroll and René Godette.

### Fair winners

Mr and Mrs Hargrave won a steak dinner and a bottle of wine at Fred Meilleur's Hotel.

J.R. Brennan won \$30 donated by James Tallon for best single hitched heavy horse.

J.R. and Jack Brennan won \$20 donated by Mike Galligan of Almont, Ontario for best Percheron Stallion.

Wilbert Carroll won \$30 donated by Tom Marcotte for best matched team heavy horse.

Jack Brennan won \$20 donated by Jack Burton for best wagon team, heavy horse.

The evening ended with a dance. The Cecil D'arcy band provided the music.



Pierre L'Air, Willie Flemming and Eddy O'Brien received the annual Pat Tallon memorial trophy for their work at the Fair last summer. The three men were responsible for putting in and taking out the sand in the arena.

## Pontiac Dairy under new ownership

by Richard Wills  
Pontiac Dairy Products Reg'd of Shawville is now in new hands. As of November 28th, the Dairy belongs to Willard and Lizette Kluge of Campbell's Bay.

Pontiac Dairy is a wholesale distributor of dairy products throughout the Pontiac, covering an area from Luskville to Chapeau. They have roughly ninety accounts,

including restaurants, hospitals, schools, and old age homes.

The former owners, Weldon and Sterling Hobbs of Shawville, bought the business in April, 1979. With Sterling's wife Marian handling the bookkeeping, Weldon had been the manager of the operation as well as one of three regular truck drivers. He was behind the wheel for

five years of his association with the business, covering the Campbell's Bay - Calumet Island run.

Weldon finally decided to give up the early hours involved in his job, and turn it over to someone else. "I'm not getting any younger," he admits.

The Hobbs family had purchased the Dairy from its original owner, Cliff Dale, who started the busi-

ness in 1949.

As far as his plans for the future, Mr. Kluge says that they "Don't anticipate any major changes." Willard will be the general manager, with Lizette doing the bookkeeping because "She knows it inside-out."

The Kluges plan to retain the present staff of three, with Kelly Hobbs and Steve Wallace driving the trucks, and Jack

Walls in the warehouse.

Despite the early hours required of him at the Dairy, Mr. Kluge intends to maintain his existing wholesale fruit and vegetable business. He will service sixty accounts for this business, from Luskville to Davidson, out of the Dairy office.

The Kluge's corner store in Campbell's Bay was recently sold to their son, Kevin.

## Fort-Coulouge centennial calendar

The long-awaited moment has finally arrived, the Fort-Coulouge Centennial Calendar has been launched. It was officially presented to Mayor Hector Soucie on Wednesday

November 25 at a press conference held at the Golden Age Club in Fort-Coulouge.

Two men, Mr Benoit Paré and Mr Carl Dubé worked for over 13 months

to put this beautiful calendar, depicting scenes from the past, together.

The front and back cover shows two aerial photos. One from the village of Fort-Coulouge and the other

of the red bridge and a part of Mansfield. The 13 photos inside the calendar were chosen from more than a 100 photographs that were lent to Carl and Benoit by some elders of the Community. "It took us quite a while to choose the photos," declared Mr Dubé. "Benoit and I each had a pile from which we selected some, we exchanged piles and we selected more from what was left, until we reached 13 photos which represents Fort-Coulouge's forestry character, the major source of revenue for the town."

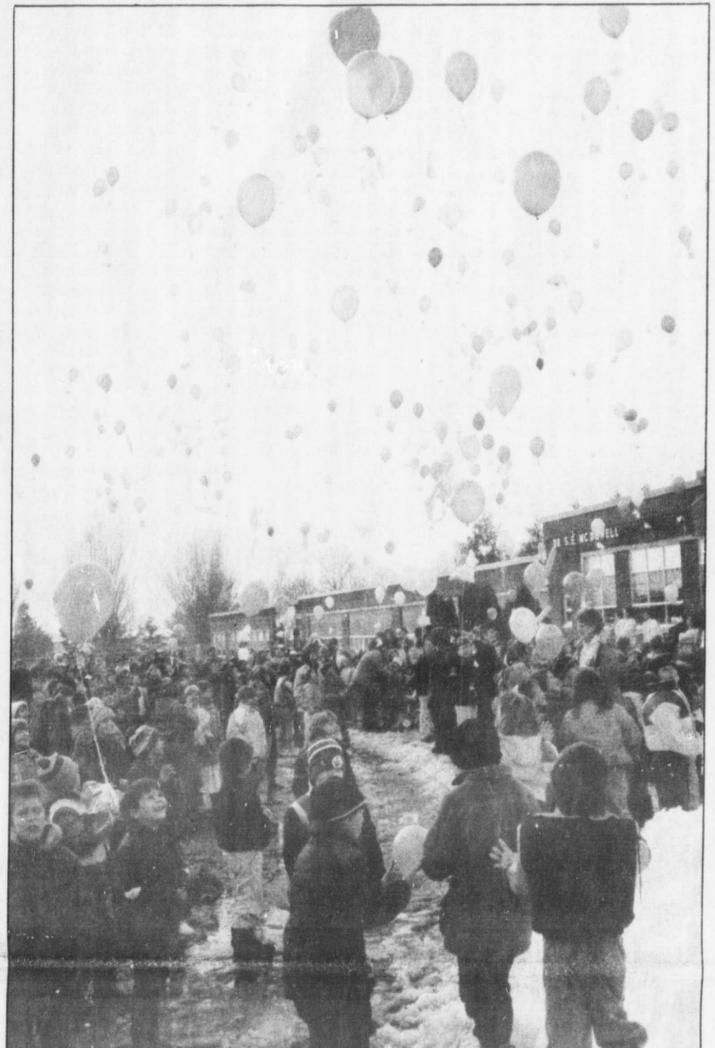
The photos in the calendar are all brown to keep the characteristic of old photographs.

Looking through the calendar at each picture is like stepping into a totally different world. Some of the buildings are still there, the Presbyterian Church, for example, the George Bryson house, now in the Toller Family, direct descendants from George Bryson.

But for the new generation who have never seen the streets made of sand, sidewalks made of wood and horses everywhere, it just doesn't seem like the same town they grew up in. But it is still exciting to look at the men and women who developed this



It was a proud moment for Carl Dubé (left) and Benoit Paré (centre) as they presented Fort-Coulouge Mayor Hector Soucie with the centennial calendar.



## Science Explosion launched at McDowell

Lift-off! Over 400 helium-filled balloons were released on Monday morning at Dr. SE McDowell Elementary School in Shawville, marking the opening of "Science Explosion" week among Pontiac Protestant elementary schools. The balloons contained messages asking the finder to contact the student who released it. When last seen, the colourful swarm was following the breeze in a northerly direction. See photo inside.

## Police statistics show crime increasing

by Ross Dickson

Last year violent crime increased in Pontiac by 92% according to statistics presented to the Pontiac MRC by the Quebec Police Force at the regular meeting, Wednesday, November 25th.

Captain Royal Gauthier, responsible for supervising all the QPF detachments in West Quebec, Sergeant Luc Bergeron, commander of the Campbell's Bay detachment, and Corporal David Bastien, editor of a new report summarizing traffic and criminal activities in West Quebec for the years 1985 and 1986, discussed details of the report with the mayors.

The increase in violent crimes in Pontiac from 38 in 1985 to 73 in 1986 was paralleled by an increase in crimes against property from 280 to 431, in drug infractions from 10 to 11, in infractions of provincial laws from 0 to 29, and in other Criminal Code infractions from 133 to 233. Altogether, this amounts to a 68% increase from 461 to 777 criminal acts from 1985 to 1986.

Overall, in West Quebec and Quebec, the same increases were observed, though not so dramatically as in Pontiac County.

Infractions of the Highway Safety Act and traffic related infractions of the Criminal Code were down in 1986 from 1985. The number of accidents remained the same and deaths and injuries were up.

In some other West Quebec jurisdictions just the reverse was observed. Infractions increased and accidents, deaths and injuries decreased.

The police had several explanations for these changes. The increase in infractions elsewhere in West Quebec resulted from increased police surveillance with more radar speed traps and safety checks. This, in turn, made the drivers more careful, leading to fewer accidents.

According to Sergeant Bergeron, in Pontiac in 1986 there was actually less highway surveillance by the police and the reverse effect occurred. He added that during the first ten months of 1987 for which the police have statistics, the radar traps have been doubled, the number of tickets issued has increased, and the number of accidents has decreased.

The police explained the increase in crimes of violence by an increase in

the number of complaints registered. Previously, victims of family violence would withdraw their complaint the day after it was made, thus removing the incident from the records. Now the police are making this withdrawal of charges more difficult.

In addition, when the police are called to deal with a fight in a bar, for instance, they now lay charges in all cases. This is expected to reduce the number of brawls eventually, but in the short term, there has been an increase in the number of incidents recorded.

Bert Collin, mayor of Chapeau, complimented Sergeant Bergeron and his staff for their close relations with his municipality. "We had a problem that was out of hand on the streets. It is much improved." These sentiments were echoed by several other mayors.

Mayor Collin also asked about revisions to the law that permitted drinking in a public place. Captain Gauthier responded that nothing yet had happened. He recommended that pressure on the minister be continued by the municipalities and through Pontiac's MNA, Bob Middlemiss.



## THE WAY WE WERE in THE EQUITY

Compiled by Richard Wills

### 25 Years Ago December 6, 1962

**Hockey.** The Shawville Pontiacs moved into top spot in the Frank Neighbor Hockey League during the past week, with a sound 6-0 whitewashing of the Runge Flyers.

Royce Richardson (2), Barrie Murray, Des Keon, Paddy O'Donnell, and Bruce Smart all scored for Shawville.

**Married.** At Bethel Pentecostal Tabernacle in Shawville, on November 17th, Miss Ruth Gladys was given in marriage by her father, H.I. Hobbs, to Eason James, son of Mr. and Mrs. James G. Russell of Bristol.

**Creamery Closes.** Due to financial difficulties and management problems, the Shawville Creamery will be closing operations as of December 8th.

The creamery board, Ray Sheppard, Mickey Hodgins, Martin Black, Lloyd Stevens and Dr. R.M. Armitage, tried everything to overcome production obstacles, but blame the failure on the low volume of milk available. Cheesemaker John Campbell estimates a need of 50,000 lbs. of milk a day for efficient operation of the plant.

The Creamery has been in operation under new management since April 1962.

### 50 Years Ago December 2, 1937

**High School Results.** Students achieving high standing at Shawville High School include:

Grade I (over 90 points) Clifton Campbell and James Canty.

Grade II (over 90) Isobel Barber, Ann Campbell, Marie Hobbs, Lenore Howard, Erma Kelly, Raymond Rowat, Dora Smith, Nora Wilson.

Grade III (over 90) Beverly Harris, Jean McKay, Claire Rennick.

Grade IV (over 80) Shirley Hodgins, Dale Thomson.

Grade V (over 80) Merle Barber, Isobel Corrigan, Sherley Corrigan, Helen Dale, Muriel Harris, Dorothy Hobbs, Ruth Hodgins, Irene Howard, Margaret McKillop, Betty Pequegnat, Buddy Rowat, Lionel Storey, Eleanor Turrieff.

Grade VI (over 90) Cameron Rowat, Kingsley Smyth.

Grade VIII (over 80) Phyllis Dahms, Gilbert Kilgour.

Grade IX (over 80) Helen Bretzlaff, Helma Bretzlaff, Revella Elliott, Earl Garrety, Margaret Grant, Iverson Harris, Iva Horner, Muriel Murphy, Gwenyth Shaw, Hermonie Smith, Gilbert Walsh.

Grade X (over 90) Wm. V. Mulligan.

Grade XI (over 80) Lucille Brough.

**Local News.** The annual meeting of St. Thomas Ladies' Guild was held at Bristol Corners on Nov. 26th. The following were elected to office: Mrs. Richard Thompson, Mrs. Sid Trudeau, Mrs. M. Langford, Mrs. S. Abbott.

The bazaar held on Friday last in the Theatre, under the auspices of the Ladies' Guild of St. Paul's Anglican Church, Shawville, proved most successful. Recitations were given by Mrs. Fred Schwartz of Greermount, and Mrs. R.P. Eades of Shawville. The cake was won by Mrs. W.H. Corrigan.

About 45 friends pleasantly surprised Mr. and Mrs. Norman Dods at their home. Maryland,

Bristol, on Friday evening, on the occasion of their 25th wedding anniversary.

### 75 Years Ago November 28, 1912

**Local News.** A Christmas Tree will be held at the Brick Church, Bristol, on Friday evening under the auspices of the Sunday School.

The by-law authorizing the Shawville Council to contract a loan for the purpose of providing a system of electric lights for the village was submitted to the ratepayers on Monday and unanimously carried. The vote, however, was small. The plant, which has been somehow delayed in transport, is expected to arrive next week.

Ottawa papers report a snowfall of 21 inches Sunday night. Shawville could not boast of more than 10 inches.

**Pontiac Member.** We notice from the votes and proceedings of the Legislature, that Pontiac's representative, Mr. Geo. B. Campbell, has been placed on three of the Legislative committees, namely: Standing Orders, Railways & Canals, Agriculture, and Immigration.

**Canada.** Last week saw the opening of the second session of the twelfth parliament of Canada under the most auspicious circumstances. It is generally recognized that this session will be an epoch-making one as far as Canadian history is concerned.

The big outstanding question of the session is of course the proposal of Mr. Borden to make an emergency contribution to the navy of the empire. Without anticipating the policy of the government, it may be said that he will present to the House proposals for aid to the navy which will be in keeping with Canada's position as the most important of the over-seas Dominions.

### 100 Years Ago December 1, 1887

**Here and There.** The masons are still working at the R.C. Cathedral which is being erected at Chapeau village.

A correspondent writes us to inform us that the new Presbyterian church in the township of Bristol will be hereafter known by the name of Knox Church, Bristol.

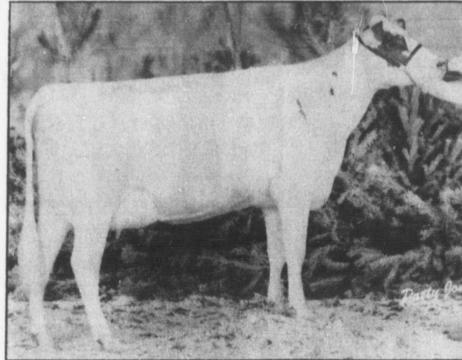
There was a house-warming at Mr. W. Lough's in Portage du Fort on Wednesday evening, which was quite a success. The Arnprior string band was present and enlivened the night hours with beautiful dancing music. The elite of the town were present.

A gang of sixteen ship-builders have commenced the construction of a new steamboat at Sand Point for the Upper Ottawa Towing Co. The keel has been far advanced. The new boat will be about the size of the steamer *A.H. Baldwin*, and it is Capt. Murphy's intention to have her first-class in every particular. All the machinery will be new, and the engine the most powerful that the hull will carry. The new boat will be ready for service next spring.

A rare curiosity is now on display at the Arnprior *Chronicle* office, being a Masonic apron once owned by England's greatest bard, William Shakespeare. This relic of antiquity is now the property of R.G. Moles, Esq., Reeve of Arnprior, who inherited it from his father-in-law, the late John Burgess, Esq., who died at Hamilton on the 3rd Nov., at the advanced age of ninety years. Mr. Burgess had the apron in his possession for nearly seventy years, and he personally received it from an aged fiend who vouched for the authenticity of its original ownership.

**New Clarendon Mill.** While in Bryson last Thursday, Mr. Jas. Wilson, the present proprietor of the Clarendon gristing mills, dropped in to see us. He says he fully expects his new mill to be ready for operation about Christmas. There has been considerable delay in getting the machinery from Messrs. W. & J.G. Greey of Toronto, whose manufacturing facilities have been pressed to their utmost this year. The new Clarendon mill, when in running order, will, it is claimed, be second to none in the country.

## Royal Winter Fair winner



Bonnieshade Jade's Norena, first prize two-year-old Ayrshire heifer at the Royal Winter Fair in Toronto. This cow is owned by Ronald MacKechnie and Sons, Bonnieshade Farm.

## PONTIAC DAIRY has been sold to Willard and Liseanne Kluge.

Weldon and Sterling would like to thank their many customers for their patronage during the past number of years. We hope that you will continue to give the new owners the same support afforded us.

The War Amputations  
of Canada



Your donations support the  
CHAMP and PLAYSAFE  
Programs

Pontiac Protestant  
High School  
Presents

## Drama Festival 1987

December 7, 8, 9, 10

Curtain Time: 8:00 p.m.

Tickets: \$3.00

Give

**Aloerte**

SKIN CARE  
and COSMETICS  
this Christmas

... a gift that shows your thoughtfulness.

... and our gift to you -

20% DISCOUNT UNTIL THE NEW YEAR.

CHRISTMAS SPECIAL (Total Price)

Tricia Bath Set .....\$32.00

Men's Cologne & After Shave Gift Set.....\$26.00

"Free Gift Wrapping for men shoppers"

Contact Beauty Consultants -

Marilyn Desabrais, 458-2268 after 4 p.m.  
or Margo Thrasher, 458-2756

**Odds and Ends**

R.R. 1, Otter Lake, 453-7828  
will be open from now until Christmas

**Saturdays and Sundays - 9 a.m. to 5 p.m.**  
(Week nights upon request)

ENJOY LEISURELY SHOPPING AT GREAT SAVINGS, LIKE

**ALL CHRISTMAS  
FABRIC 1/2 PRICE**  
(While quantities last) AND MUCH MORE  
**SILK FLOWERS**

CHRISTMAS  
FLOWERS  
and ARRANGEMENTS

PINE  
CONE  
WREATHS  
and WIRE FRAMES

SANTA  
CEDAR & PINE  
PICS

MACRAMÉ HANGERS  
AND  
SUPPLIES

### Insulation & Drywall Sale

INSULATION: R12 X 15" .....	\$19.17 per bdle
R12 X 23" .....	\$29.39 per bdle
R20 X 15" .....	\$17.70 per bdle
R20 X 23" .....	\$27.15 per bdle
R28 X 15" .....	\$17.42 per bdle
R28 X 23" .....	\$26.15 per bdle
DRYWALL: 4 x 8 x 1/2" sheets .....	\$7.78 sheet
4 x 10 x 1/2" sheets .....	\$9.73 sheet
4 x 12 x 1/2" sheets .....	\$11.67 sheet

Sale ends December 12th or while stock lasts.

## R. LaSalle & Son Ltd.

Calumet Island, Que. 648-2546

Is your group or organization interested  
in a  
**Christmas**  
PARTY, SUPPER and DANCE?

If so, Bob Smith has put together  
a great PACKAGE DEAL that  
will surely interest you.

- A corsage for each lady
- Two complimentary bar tickets per person
- A glass of red or white wine per person
- One of the best BUFFET MEALS in the Ottawa Valley
- Live music for dancing (9:00 p.m. - 2:00 a.m.)

ALL INCLUSIVE FOR **\$20<sup>00</sup>** per person  
This evening will be held at the  
**Shawville Community Center**  
**Saturday, December 5, 1987**

If your group is interested or should you  
require more information please contact Bob  
Smith as soon as possible.

## BOB'S RESTAURANT

Shawville 647-3861

# MOVIE SPECIAL!

STARTING MONDAY, NOVEMBER 30th  
Every Monday to Thursday until Christmas

## 99¢

ALL MOVIES EACH

TAKE ADVANTAGE OF THIS SPECIAL, COME  
BACK AND RENT MOVIES OF YOUR CHOICE  
AT REGULAR PRICES ON THE WEEKEND -

## YOU COULD WIN!

DEC. 6 DRAW FOR CUDDLY TEDDY BEAR  
DEC. 13 DRAW FOR CUTE TEDDY BEAR  
DEC. 20 DRAW FOR CUSHY TEDDY BEAR  
DEC. 27 DRAW FOR TELEPHONE  
DRAW EVERY WEEK FOR 4 WKS - DON'T MISS OUT!

# C.B.L. PIRIE INC.

Hwy. 148, Shawville

## Physiotherapists

A challenging and rewarding career with the Canadian Armed Forces awaits qualified Physiotherapists. Eligible candidates will be graduates of an approved school of Physical Therapy, eligible for membership in the Canadian Physiotherapy Association, licensed to practice in any Province or territory in Canada.

You will treat mainly military personnel on a predominantly 'outpatient' basis. In addition, you will provide general education in areas such as back care and the

prevention of sports injuries. The Canadian Armed Forces offer competitive remuneration and excellent benefit and retirement programs.

**It's your choice,  
your future.**

For more information on these opportunities, visit the recruiting centre nearest you, or call us collect - we're in the Yellow Pages under "Recruiting".



THE CANADIAN  
ARMED FORCES

Canada

# Chapeau Fair breaks even



Pierre L'Air accepts a plaque on behalf of his parents, the late Frank and Leona L'Air, in recognition of the many years of service to the Chapeau Agricultural Society.

After government grants are in, and inventory is done, the Chapeau Fair will have the same amount in the bank as when they started. The Fair budget was presented at the Chapeau Agricultural Society annual meeting on Tuesday November 24. For the moment, the Fair has a deficit of over \$800. Pat Tallon, president of the Society, said that when everything is settled, the Fair will show a profit of a \$1,000 to \$1,300. "We started with \$1,000, so we almost broke even," declared Sharon Sullivan at the meeting. "If you break even on the Fair, you're doing well," she added.



Milton Kidd accepts a plaque from Pat Tallon, in memory of his father, the late Verdin Kidd, for all the work he did for the Agricultural Society.

# Enrichment opportunity at PPHS

by Barry McGowan  
Vice Principal  
For the past four years, Pontiac Protestant High School has offered a unique experience to its students of grades 7, 8, and 9.

Each year, a group of youngsters is invited to join an Enrichment Opportunity Class and enjoy a series of special sessions offered by volunteer teachers.

This year, 22 students have been selected by the staff to form the 1987-88 Enrichment Opportunity Class.

Students are selected for the programme on the basis of five main criteria: intellectual curiosity, reliability, cooperativeness, diligence and, less emphasized, but important, academic capability. The aim of the programme is to provide something extra to these very enthusiastic youngsters.

Nine teachers have offered their time and expertise this year to offer such varied activities as bread making, poster designing, emergency first aid, photography, art, a science experiment, discussions of everyday life in a Communist country, and a mini-course entitled "Knowing your Automobile". Sessions will begin in December and end in April.

The following students were invited to join this year's Enrichment Opportunity Class at PPHS.

Grade 7 - John Alexander, Shawn Graham, Teri-Lyn Smart, Kelly Whelan, Simon Wills.

Grade 8 - Kim Cluff, Jennifer Gauthier, Gilles Gravelle, Jennifer Hodgins, Susan Horner, Andrew Roy, Kirk Strutt, Alex Wills.

Grade 9 - Tom Alexander, Jo-Anne Brownlee, Nancy Caldwell, Lee Henderson, Jane Leroy, Sarah Manzoli, Roslyn Proulx, Nick Sims, and Jeff Walsh.

L'année 87-88 sera une année cruciale pour l'avenir de la station CHIP-MF. C'est pourquoi votre participation est grandement souhaitée. En réalité, c'est votre station et son avenir vous appartient.

# Graduate



John Harland Rowat

John Harland Rowat received his Ph.D. in Chemistry at the convocation ceremony at Queen's University on October 31, 1987.

John is the son of Bud and Audrey Rowat, Shawville, Quebec.

He is married to Carmen Mueller of Singen, West Germany. They have a daughter Anja.

Visit with Santa on Friday Nite December 4th 7:00 to 9:00 p.m. Stedmans SHAWVILLE

lon, president of the Society, said that when everything is settled, the Fair will show a profit of a \$1,000 to \$1,300. "We started with \$1,000, so we almost broke even," declared Sharon Sullivan at the meeting. "If you break even on the Fair, you're doing well," she added.

**Board of Directors**  
A new board of directors was nominated at the meeting on Tuesday night. There are twelve directors representing the six municipalities.

Representing Allumette Island East, are André Chartrand and Pat Tallon. Allumette Island, Pierre L'Air and George Sullivan. Chapeau, Eddy O'Brien and Willy Fleming. Chichester, Paul Dennie and MJ Tallon.

# \$10,000 needed for new building

The Chapeau Agricultural Society is looking to raise about \$10,000 for the construction of a new building for the Chapeau Fair.

The building, which will measure 20 feet by 100 feet, will be used to put

livestock in. Building fund chairman Eddy O'Brien hopes the money will be raised in time so the building is ready for the next Fair.

"To be ready for the Fair in September, construction would have to begin in the Spring," declared Mr O'Brien.

Anyone wishing to make a contribution to the fund can contact Eddy O'Brien at 689-2410, Pat Tallon at 689-2676 and Pierre L'Air at 689-2950. "A receipt will be given for tax deduction," said Mr Tallon.

by Denise Belec

**HAPPY 30th ANNIVERSARY** to Irene and Harold Eady on December 3rd, 1987. Best Wishes today and many more.

**WEDDING PORTRAITS** FOR THOSE WHO CARE ENOUGH TO HAVE THE VERY FINEST. COVERAGE FROM: \$100. Large selection of silk, wood and leather albums. Full coverage - Home, church, reception. **- FREE -** Engagement portrait with each package booked. **25% OFF** Invitations and accessories. Packages to suit all budgets. **RESERVE YOUR 1988 DATE NOW!** EVA ANDAI STUDIO 140 Calumet St., Shawville 647-5666

**BOOK SALE** (OLD BOOKS) SHAWVILLE & CLARENDON LIBRARY. Main Street, Shawville. Sale starts Tuesday, December 8th 8:30 a.m. to 2:00 p.m. and all other regular library hours.

**Caps** 368 Main, Shawville. A NEW TYPE OF BAR "UPTOWN" SHAWVILLE. GRAND OPENING... this Saturday Dec. 5. THE BAR YOU'VE BEEN WAITING FOR... cocktails 4:30 - 7:30 p.m. just for you "Uptowners & Sportsfans". Take a look, Find a nook, Settle in!

**SUNDAY BUFFET** Sunday, December 6th 12-2 4:30-6:30

'DAILY SPECIALS' **BOB SMITH'S RESTAURANT** Shawville, 647-3861

**CLIP AND SAVE!! \$1.00 COUPON** GOOD ON ALL TAKE-OUT ORDERS OVER \$7.00 (From Dec. 3rd - Dec. 7th, 1987)

Get more local news. All that is happening in Pontiac County... Council reports, features, sports, social notes, etc. ... don't miss it, every week. **SUBSCRIBE NOW TO THE EQUITY** Mail your cheque or money order with this form to: Pontiac Printshop Ltd., P.O. Box 430, Shawville, Que. J0X 2Y0. Name: address: Postal Code: NOTE: Be sure to include the Postal Code. The paper cannot be mailed without it. Pontiac County - \$15.00 Elsewhere in Canada - \$20.00 Outside Canada - \$32.00 Please check one: Renewal  New subscription  If this is to be a gift for the person named above, sign below and we will send them a gift card.

**TRAVEL JAMAICA\*\*** The Palms at Rose Hall (Studio) Cottage style apartments located on 16 acres of tropical beachfront. 4 Free Breakfasts per person, per stay. JAN 2-16, 1 WK \$659 JAN 23, 1 WK \$679 JAN 2-16, 2 WKS \$959 JAN 23, 2 WKS \$979

**FLORIDA AIR ONLY FROM \$259** DIRECT FROM OTTAWA TO: CLEARWATER / ST. PETES ORLANDO FT. LAUDERDALE. FLORIDA PACKAGE HOLIDAYS: CLEARWATER / ST. PETES 1 WK FROM \$499 2 WKS FROM \$659 ORLANDO 1 WK FROM \$409 2 WKS FROM \$559 FT. LAUDERDALE 1 WK FROM \$509 2 WKS FROM \$749 Renfrew (613) 432-5678

**MacGREGOR CONCRETE PRODUCTS LIMITED CONCRETE MOBILE** Concrete Metered at Site ANY Quantity - ANY Mix-Design YOU Require "PAY FOR WHAT YOU USE" NEW! READY-MIXED CONCRETE for: Footings - Foundations Floors - Curbs Driveways - Sidewalks EACH MIX DESIGNED FOR YOU Saturday Deliveries YOU DESERVE THE BEST "RADIO EQUIPPED TRUCKS" BNQ APPROVED Septic & Holding Tanks Dry Well Chambers (perforated) BNQ Weeping Pipe & Fittings Steps & Railings Well Tile & Well Chambers Patio Stones & Curbs Collect Calls Accepted Saturday Deliveries Septic Tank Pumping BEACHBURG, ONTARIO (613) 582-3459 (613) 582-3859

**Editorial**

**Keep up the good work**

At the November meeting of the MRC, officers of the Quebec Police Force presented a startling report which summarized for 1985 and 1986 the number of crimes, traffic infractions, and accidents in Pontiac and other West Quebec jurisdictions. According to the QPF this report is a first for Quebec, and they plan to produce another one for 1987.

What is startling is the large increase in violent crimes (92% in Pontiac) and the difference in highway safety trends reported over the two years. The police stated that the figures indicating an increase in violent crimes did not mean that more crimes are being committed. Rather, their interpretation is that the registration of crimes has changed. For instance, it is now more difficult for a victim, such as a battered woman, to make a complaint and then withdraw it once the situation had cooled down. This apparently was the normal course of events prior to 1986.

The trends in traffic infractions and accidents throughout the rest of West Quebec are just the opposite to those observed in Pontiac. Infractions were up from 1985 in Labelle, Papineau, the Gatineau, and the CRO. In Pontiac they were down. Accidents, deaths and injuries were down everywhere except in Pontiac.

These trends were explained by the police as resulting from increased surveillance everywhere in West Quebec, except in Pontiac County. More speed traps and safety checks mean

more infractions and fewer accidents. The reason for the reduced surveillance in Pontiac in 1986 was not discussed at the MRC meeting. One mayor objected to the press asking questions during the meeting, thus terminating this line of enquiry.

This year the QPF have markedly increased the number of speed traps in Pontiac, from 400 to 800 so far, with a significant increase in the number of infractions recorded. One mayor (representing one of Pontiac's eastern municipalities) was able to attest to the effectiveness of the increased surveillance on the County's highways during the past year.

The point is that this additional police work is obviously crucial to improved highway safety. The correlation between increased police activity and reduced accidents is striking. A few years ago, the police mounted a similarly effective campaign of safety checks to stop the rapid increase in thefts from cottages in the County.

These roadside checks are a nuisance. They always seem to happen when you are in a rush to get to an appointment on time. Even so, the checks are essential to the security of Pontiac's residents and visitors, and the QPF should be encouraged to continue. This support is needed both at the local level, and at the provincial level through our elected representatives, so that enough money and manpower will be allocated to carrying on with the program.

Ross Dickson

**Your council's business**  
by Bob Binder

**Setting the budget**

One of the main purposes of a municipality is to provide services which are needed by the residents and which they can afford to pay for. To permit the council to do this, the Municipal Code provides general powers. Additional powers are provided by laws such as the act respecting municipal taxation and the act respecting land use, planning and development.

These powers assigned by the National Assembly of Quebec are the only powers that municipalities have. It is important that they should not go beyond these powers.

Powers granted to municipal councils can be exercised locally at the legislative, executive or judicial levels. For example, adoption of a planning by-law by the council is the exercise of legislative powers. The application of the planning by-law by the building inspector is the use of executive power. If someone erects a building which does not conform to the building bylaw, judicial power is exercised when a judge of the Superior Court rules on the claim to demolish it.

Finances are within your council's jurisdiction with regard to: budget; valuation; municipal financing; and the imposition, collection and payment of taxes. Which brings us to our topic for today.

Between the 15th of November and 31st of December of each year, your council is required to prepare and adopt a budget for the following year. According to law, the budget must provide for revenues at least equal to expenditures.

In preparing the budget

the mayor must report to council on the fiscal position of the year just ending. He must also include a statement of the general orientation of the next budget.

This report should also be distributed to you through a copy being sent to every civic address in the municipality, or be published in a local newspaper circulated in the municipality, or both. This is in keeping with the Quebec government's concern that municipal government is open and responds to the needs of its residents and ratepayers.

It is in this period prior to budget adoption that you should bring to council's attention any problems in service that you feel should be improved. Once the budget is adopted it is difficult for the council to spend more money than budgeted. This requires the adoption of a supplementary budget to make up an anticipated deficit.

In other words, you will probably receive little or no satisfaction approaching council, after the tax bills have been sent out, to request a new service that had not been budgeted for in the previous November or December.

A few weeks before the sitting at which your council will adopt the budget, public notice of the time and place of the meeting will be given by the Secretary-Treasurer. At this sitting, the council and the question period must deal exclusively with the budget. After the budget has been adopted, it, along with any explanatory documents, must be distributed to every civic address in the municipality or published in the local newspaper or both.

The amount of taxes that each taxpayer is assessed depends on the total budget adopted and upon the valuation of the taxpayer's property. The valuation roll lists the value of each property and is available for your viewing. You have until May 1st to register any complaint with respect to your valuation. If your complaint is deemed by Small Claims Court to be justified and if the roll is corrected prior to the tax bills being made up, you will be billed on the new valuation. Otherwise you will receive a refund on a portion of the taxes paid.

The point of this article is that the budget process is public. If you feel that your tax dollars are not being wisely spent, or that your municipality is not providing services that you believe they should, then you should participate in the process. If you

don't, you have only yourself to blame.

Bob Binder is a councillor with the Municipality of Thorne.



**Canadian Authors**

by Amelia Bretzlloff

**Leading Ladies: Canada**  
by Jean Bannerman

On October 21, 1987 the "Presentation of the Persons Awards" was held in the Senate Chamber on Parliament Hill in Ottawa. The occasion was to honour "The Famous Five" of Alberta by presenting medals to five contemporary women.

This year's five were chosen from Saskatchewan, Ontario, Newfoundland and Quebec (two) including Dr Norma E Walmsley of Wakefield, who has been a long-time member of the Canadian Commission for UNESCO. She also founded the MATCH International Centre.

Marcia McClung, granddaughter of Nellie McClung, made the introductory remarks reviewing the contributions to Canadian women made by "The Famous Five" and by the 1987 recipients. Then The Honourable Guy Charbonneau, Speaker of the Senate, presented the medals.

A reception followed at 6 pm in the Conference Room of the West Block of the House of Commons. In addition to the graciously served refreshments there was an Art Exhibition concentrating on women's art, yet it was not a feminist show. Amongst the ten artists represented was Carol Bretzlloff, the Art Teacher from the Pontiac Protestant High School of Shawville. In her remarks, Barbara McDougall, Minister responsible for the Status of Women, said, "I am honored to present the work of ten very talented women artists. It is truly inspiring to view this wide diversity of media and recognize in each piece, a different expression of life and living. I'm sure that all of my guests will be moved by this exhibit and the special women who

**Rustic Rhetoric**

by E.B.W. Mulligan

**Where did Doug go?**

Doug Stewart, a friend of mine, joined the merchant marines after being turned down by the Air Force on June 10, 1940.

I next saw him in February 1942 and we discussed the tragic loss of four of our friends on the first 1000 plane raids over Germany on January 17th and 19th. Doug was twenty-three, six feet tall, dark black hair, skinny and he had a limp caused by being born with a club foot that had been corrected. He, like most people in their twenties, was not sure about what was ahead as he had worked in Noranda Mines as a deck hand at number 5 shaft where I had worked on the bottom up until the end of May, 1940.

Doug was an Anglican and he knew that I was a trained fighter, so he asked me to join his acting church group who was looking for a mean fighter to take a part in a play they were putting on - now at that time there were no mean Anglicans so I got the part of a wayward son who made good as a pugilist only to have his family turn against him. Everyone left the hall the night of the play, hating me because I had interfered with three romances in the parish. Now, to understand the situation one must remember that this was 1939 and the establishment was preparing us to fight the Nazi threat creeping into our country from Europe.

Doug, myself and eight of our chums quit our job with Noranda on Friday, May 31, 1940 to join the services. Doug and I were turned down after a spell in Kingston, Toronto and Ottawa. Except for one other guy they all lost their lives in January 1942.

After our February 1942 meeting in Ottawa, Doug left for St John, New Brunswick, where a convoy was heading out with an

American group of five hundred ships. The Americans were now in the war after the Japanese attack on Pearl Harbour, for England.

The Nazis didn't want to engage the fury of the Americans so these first convoys weren't attacked. I have never been able to get in contact with Doug since.

I do have a copy of the Ottawa Journal dated May 14, 1942 and a headline on page 7 states "14 sailors lost in St Lawrence" sub-headline "74 survivors of German torpedoing of two freighters reach safety". There are other items in this release, two freighters were sunk, fourteen died on the first and thirteen on the second, but what is ironic about the release is that supposedly 74 survived this ordeal.

I'd like to repeat a paragraph in the Ottawa Journal on the day quoted above "After the single torpedo struck the second ship, the officer said, "a terrific explosion followed and she began to settle immediately". He said the sailors jumped over the side with lifebelts as there was no time to launch the boats. The water was icy, he said, and most of the men swam for two hours before being picked up."

No one saw the submarines on their return trip right at the tip of Anticosti where the Gulf of St Lawrence meets the river St Lawrence. The government was challenged in the House of Commons for an opposition member T.L. Church from Toronto and the Navy Minister MacDonald could not divulge particulars of the publicized torpedoing because of the value of such information to the enemy.

Church kept hammering the government. One question was "Where was your Navy when all this was going on in the St Lawrence?" MacDonald said, "I do not know."

The above is the reason I've kept the clipping from the Journal and when I am close to God in my mind I think of Doug and say "Lord have mercy on his soul", and to Doug I say "Save me a place near you". I think Doug went down in the icy St Lawrence that time.

have contributed to it."

In the book, *Leading Ladies: Canada* by Jean Bannerman there is a chapter devoted to the "Famous Five" Alberta women. It gives an account of their background, their contributions to developing Canada and tells us why they were called the "Famous Five".

*Leading Ladies of Canada* by Jean Bannerman will be continued next week.

(*Leading Ladies: Canada* by Jean Bannerman was donated to the Shawville-Clarendon Municipal Library by the Canada Council.)



**Grist and miscellaneous**

Handicapped persons who are experiencing difficulties in travelling, or for any reason are having transportation problems, can perhaps receive aid from the CLSC. Anyone, handicapped or not, who is interested in this problem can get actively involved in searching for a solution by contacting Luc Gamache at the CLSC Pontiac in Fort Coulonge. Collect calls will be accepted.

**Letters to the Editor**

**Reply to Mark Alexander From MNA Middlemiss**

November 18, 1987  
Dear Mr Alexander:

Following the open letter you addressed to Mr Barry Moore and myself, concerning the 1987 Constitutional Accord, I would like to make a few comments on this subject.

As many constitutional experts pointed out, especially during the hearings of the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons, there is no contradiction between the view that the "distinct society" clause does not give additional powers to Québec and the view that this very clause constitutes a substantial gain for Québec. This is essentially a matter of perspective.

When Messrs Mulroney and Murray state that the "distinct society" clause does not give new powers to Québec, they do so as they answer those who may hold a contrary belief - and there are less of those as time goes on. From that standpoint, this clause is in fact an interpretative concept that would not give rise to new legislative powers and would not attribute additional legislative powers which do not already exist.

When Messrs Bourassa and Rémillard state that the "distinct society" clause (and the role of protection and promotion assigned to Québec) amounts to a substantial gain, they answer those who may have thought this clause to have no actual impact - and here again there are less and less of those. From that standpoint, the "distinct society" clause is a substantial gain: for instance, it enables Québec, in view of its cultural identity and of its linguistic profile, to assume a role or a number of political responsibilities which differ from those of other provinces, from or through the use of present legislative powers, and in no way modifying the present distribution of powers between governments.

I hope that these comments will help to clarify your questioning about the Meech Lake agreement.

Yours truly  
Robert Middlemiss

Dear Editor:

On Friday, November 6th, at approximately 11:35 pm I was travelling East on Highway 148 between Campbell's Bay and Norway Bay, when my car spun out of control on the icy highway, overturned and landed in the ditch.

I would like to extend my sincere thanks to those who came to my aid. Barry, Charlie, Janet and her mother who were travelling to Fort Coulonge. Also, two local residents, two Q.P.P. officers and Mr Strutt, who kindly drove me home.

All their efforts and assistance were greatly appreciated.

Yours truly  
Janet E Yates, R.N.  
RR # 1, Bristol, Quebec

**The Church Corner**

**Pontiac Clergy work together**

by Fr William Craig Campbell's Bay

One of the extra jobs that I have taken on since I came to this area is that of Secretary of the Pontiac Clergy Association. Just a few minutes ago, I finished typing up the last meeting's minutes and looking through a set of questionnaires from the clergy about the Association. Both in the meeting and in the questionnaires I found the suggestion that the Association could do with a little publicity, and I wondered just how much the people of our area know about this organization.

Clergy associations or ministerials are a common feature of church life in all parts of the country. Some are very active, some work quite quietly. In the Pontiac, we have a very good group and its work should be better known.

The P.C.A. is open to all bona-fide clergy of the Christian Faith in Pontiac County and the membership reflects this. Anglicans, Methodists, Uniteds, Pentecostals, Roman Catholics, Lutherans and the Standard Church are all active participants.

Because of the wide range of churches represented, it is easy to see one benefit that comes from

the P.C.A. A chance for the denominations to be aware of activities that others are engaged in.

More important than just sharing information, the clergy find that the Association promotes fellowship among the clergy. Instead of going about our tasks in separate worlds, we can see ourselves as engaged in the same work and give support and friendship to one another.

The Association isn't just a mutual admiration society, though! In the High School Chaplaincy Programme, through the Pastoral Care Committee at the hospital, and through workshops that are organized from time to time, the members cooperate in witness and ministry to the community at large. At present, we are working on ways to make our hospital ministry more efficient and more effective.

Another project of the Association is the tent at the Shawville Fair that represents the churches of the area and provides entertainment and witness.

Many people have a deep concern about the disunity of the christian faith, and wonder why, if there is only one God, we can't all get together. Well, the road to ecumenical unity is a long and hard one. Still, the best way to take the first step is to get to know one another better, and work together wherever possible. In the Pontiac, we have an association of clergy who try very hard to take that step in working together. I hope that all lay-people will support the Clergy Association with your interest and your prayers.

**THE EQUITY**

"Voice of the Pontiac since 1883"

647-2204

Ross Dickson, Editor; Richard Wills, News Editor; Denise Belec, Journalist; Brent Horner, Display Advertising Manager; Claire Lunam, Classified Ads, Circulation.

ADVERTISING DEADLINE: 5:00 p.m. Monday

Published weekly by Pontiac Printshop Ltd., P.O. Box 430, 133 Centre Street, Shawville, Québec, J0X 2Y0  
ANNUAL SUBSCRIPTION: Pontiac County, \$15.00, Elsewhere in Canada, \$20.00, Outside Canada, \$32.00  
Second class mail registration no. 0649, Shawville

COPYRIGHT: 1987 by Pontiac Printshop Ltd. Legal deposit in the National Library of Quebec  
MEMBER: Canadian Community Newspaper Association, Association of Québec Regional English Media, Réseau Sélect Newspaper Network, Ontario Community Newspaper Association, Audit Bureau of Circulations

## Science Explosion at McDowell



...Three, two, one...Students of Mrs. Smith's Kindergarten class at McDowell Elementary count down to the launching of the balloons marking the opening of "Science Explosion" week on Monday. Standing in front of the crowd we see (left to right) Regan Sheppard, Dennis Camp, Danny Peck, Adam Sally, and Ryan Woermke.

## Quyon Citizen's Committee

The Quyon Citizen's Committee met on November 17 at Gavan's Hotel in Quyon. Present were the members of the past executive and nominees for the new executive.

Projects for the coming Christmas season were discussed. It was decided to set priorities for the coming year at the next meeting.

Terry Dolan volunteered to co-ordinate putting up the Christmas decorations. It was suggested that more lights be purchased for the Mill Road.

Cecile Dumont volunteered to co-ordinate the Citizen's Committee float for the Lion's Santa Claus Parade on December 20th beginning at 2 p.m.

An evening of Christmas caroling in the community is being planned for the evening of December 20th.

It was mentioned that memberships bought during the membership drive were valid until June 1988. It is never too late to become a member for \$5.00. All money raised goes towards the cost of the projects to fulfill the purpose "To improve the quality of living in our community."

The new executive was selected as follows: Mary McKittrick, president; Bob Scott, vice-president; Shirley Scott, secretary-treasurer; Nick Matechuk as special events chairman; Duck Trudeau and Gail Boucher, Cal Cummings, projects; Shirley Trudeau and Cecile Dumont, memberships; Juliette Trudeau, ways and means and Joey Fraser, rink chairman.

Noting the good job that the summer students did, the secretary-treasurer was asked to send their final payment along with a

note of appreciation.

Motioned by Juliette Trudeau, seconded by Donna Trudeau, to authorize chairman Duck Trudeau and secretary-treasurer Gail Boucher of the bingo committee to sign all documents for the bingo.

Motioned by Cecile Dumont, seconded by Gail Boucher that President Mary McKittrick and Secretary-treasurer Shirley Scott be authorized as signing officers for the general and project accounts.

Motioned by Joey Fraser and seconded by Cecile Dumont that the Quyon Citizen's Committee request aid from Council to improve the rink and for operating expenses.

Rink chairman, Joey Fraser is to present this motion to Council. The meeting for December will be December 8 at 8:15 pm at Gavan's Hotel.

## SUPERSTARS



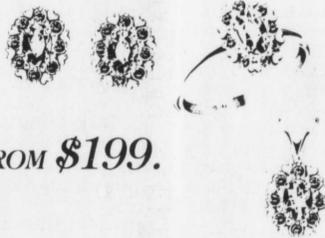
FROM \$99.

Brilliant Diamonds  
in 14K Gold Settings

PENDENTS .03CT TO .13CT  
EARRINGS .02CT TO .15CT

**McCauley Jewellers**  
Main St., Shawville Tel.: 647-2818

## GOLDEN MOMENTS



FROM \$199.

SUPERBLY CRAFTED  
IN GOLD & DIAMONDS  
with  
RUBIES OR SAPPHIRES

GIFT BOXED . . .

**McCauley Jewellers**  
Main St., Shawville Tel.: 647-2818

## Zwiesel Finest Quality Crystal SAVE 25% OFF

Zwiesel sets the highest standard for each crystal glass they create. For quality and unique craftsmanship, choose either Zwiesel hand made crystal or our finest 24% lead crystal. Save 25% on this extensive selection.



	REG.	SALE		REG.	SALE
AVENUE			DUETT		
BEATRICE			FLAMENCO	19.95	14.95
BONHEUR			GARDONE		
CLASSIC			MIRAMARE		
DELILAH			PREMIER		
DESIRÉE	19.95	14.95	PRESTIGE		
DIANA	21.00	16.00	VOLTERRA		
DOREEN					

Available in water goblets, wines, sherry, liqueur, champagnes, brandy, old fashioned and highballs.



# Zwiesel

**McCauley Jewellers**  
Main St., Shawville Tel.: 647-2818



## Wabbits Weduced

25% OFF\*

Royal Doulton  
**Bunnykins**  
Fine Bone China  
Nurseryware



Our whimsical wabbits delight children of all ages. You'll be delighted too. Because Bunnykins are crafted in Royal Doulton fine bone china. And now, for a limited time you can enjoy our exceptional savings.

\*Our regular retail price.

**McCauley Jewellers**

Main St., Shawville Tel.: 647-2818

Wrap up your  
Christmas  
Shopping . . .



Not only will you find terrific quality and choice throughout our store, you'll find it at the season's lowest prices. All items personally selected for their outstanding value, as always . . . guaranteed satisfaction is our top priority.

**Store Hours:**

Tues. - Thurs. 9 - 5:30  
Friday 9 - 9  
Saturday 9 - 5  
OPEN NOON HOURS

**McCauley Jewellers**  
Shawville Tel.: 647-2818

## ONEIDA 5-Pc. Place Setting Sale!



SAVE UP TO  
27.<sup>01</sup>

Plus...  
Great Gift Ideas!

Matching 2-Pc. Gift Sets at substantial savings!  
An inexpensive way to complete a fine service of silverplate or 18/8 stainless flatware.

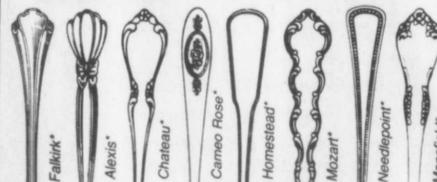
SHOP NOW! SALE ENDS JANUARY 30, 1988

All Oneida Stainless patterns are made from highest quality 18/8 stainless.

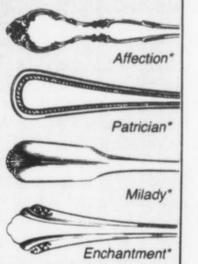
ONEIDA®

Trademark of Oneida Canada, Limited

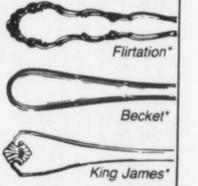
DELUXE STAINLESS by ONEIDA™  
Sale \$15.<sup>99</sup> Reg. \$26.00 SAVE \$10.01



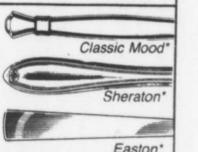
COMMUNITY™ SILVERPLATE  
Sale \$49.<sup>99</sup>  
Reg. \$70.00  
SAVE \$20.01



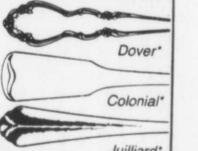
1881® ROGERS®™ SILVERPLATE  
Sale \$29.<sup>99</sup>  
Reg. \$39.95  
SAVE \$9.96



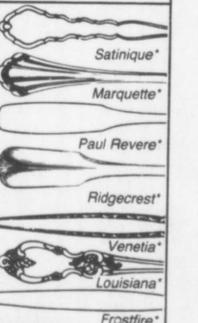
LTD™ STAINLESS  
Sale \$66.<sup>99</sup>  
Reg. \$94.00  
SAVE \$27.01



HEIRLOOM™ STAINLESS  
Sale \$39.<sup>99</sup>  
Reg. \$56.00  
SAVE \$16.01



COMMUNITY™ STAINLESS  
Sale \$29.<sup>99</sup>  
Reg. \$40.00  
SAVE \$10.01



**McCauley Jewellers**  
Main St., Shawville Tel.: 647-2818

# Pontiacs dump Wolves in lone weekend contest



Where is the goalie when you need him? After the puck had been shot in from the slot during Friday night's game against the Wolves, it bounced through a maze of players and ended up on the stick of the Pontiacs' Jean Francoeur (No 12). A quick pass over to Paul Collette Jr enabled him to score one of his three goals that night.

The Pontiac Junior B hockey team emerged victorious from their only game last weekend, defeating the Renfrew Timberwolves on November 27th.

Collette Jr., assisted by Jim Francoeur and Loyer; Collette again assisted by Francoeur and Loyer; Collette assisted by Chris Olmstead and Loyer; and Villeneuve acting alone.

Renfrew's three markers go to: Marco Collette assisted by Blair Keans and Harold Parsons; Chris Harkins alone; and Collette assisted by Dan Stone and Keans.

In this game, a very important early-season encounter was taken by the local boys. With Renfrew only behind by two points in league standings, this was four-point game.

Led by three goals from Paul Collette Jr., the Pontiacs dumped the Wolves 6-3. It was a fine team effort as the local side was missing three defencemen who had to work.

The six for the Pontiacs were tallied by: Alain Leveille assisted by Stephane Villeneuve and Kelly Taylor; Mark Loyer assisted by John Peck and Sylvain Pharand; Paul

## Pontiac Jr. B

Scoring Summary				
Name	Games	Goals	Assists	Points
Paul Collette Jr.	11	14	9	23
Mark Loyer	16	11	12	23
Stephane Villeneuve	16	8	15	23
Trent Reynolds	16	9	8	17
Kelly Taylor	16	8	9	17
Marcel Berard	15	5	10	15
Chris Olmstead	14	2	13	15
John Peck	14	1	13	14
Alain Leveille	15	11	3	14
Terry Burwell	12	5	7	12
Kevin Meisner	16	3	7	10
Greg MacDonell	16	2	7	9
Bruce Hodgins	14	0	6	6
Jean Francoeur	4	1	5	6
Sylvain Pharand	6	1	2	3
Jeff Casselman	5	0	1	1

Goal Tenders' Averages				
Name	Games	Min.	Play	G. Ag. Aver.
Grant Ferrigan	9	520	31	3.57
Julian Cameron	8	440	28	3.81

## Eastern Ontario Jr. B League

Valley Division Standings							
Name	GP	W	L	T	GF	GA	Pts.
Pontiacs	16	12	4	0	94	59	24
Renfrew	18	9	8	1	96	90	20
Perth	18	9	9	0	98	96	18
Richmond	17	8	9	0	76	79	16
Carleton Place	18	6	12	0	88	122	13
Arnprior	16	5	10	1	90	107	12

N.B. Team losing in overtime receives one point.

A 30-30 Marlin, donated by the Silver Maple Hotel, was presented to Jack Jr. Gloria Richardson, Es-sie Schwartz, Elwood Presley, Gol'ie and Emily Rutledge as well as the many others, helped with preparations for the party. The food was delicious and the evening a huge success. The membership for the Club is \$10.00 per year. This is a family member-

ship which includes the children up to 16 years of age. Next year, there will be many more new and exciting prizes given out on trophy night.

**Pontiac Holstein Club**  
ANNUAL AWARDS  
**Dinner and Dance**  
Saturday, December 5th  
7:30 p.m. in the  
**BRISTOL COMMUNITY CENTRE**  
Tickets: \$11.00 per person available from  
Ralph Bretzlaff, Charles Pirie or Frank Nyveld

**Kinsmen**  
**BINGO**  
Shawville Community Center  
Monday, December 7th  
7:30 p.m.  
**\$1000.00 CASH PRIZES**  
Proceeds to further community projects

**Don McCredie's**  
**R.V.I.**  
NORWAY BAY TEL. 647-3340

**ENTERTAINMENT THIS MONTH**  
Dec. 4 & 5 - **BLUE HIGHWAY**  
December 11 & 12 and December 18 & 19  
**JACK McRAE and TRANSTAR ROSE**  
CLOSED ALL DAY and EVENING  
FRIDAY, DECEMBER 25th  
Saturday, December 26th and  
Sunday, December 27th (3 to 10 p.m.)  
Music by **PETER and THE WOLVES**  
**NEW YEAR'S EVE PARTY -**  
Thursday, December 31st  
Music by **UPTOWN COUNTRY**  
Advance tickets only - \$10.00 per person

## Ladysmith Sportsman's Club trophy night

by Lawrence Smith  
Despite the weather, there was very good attendance at the Sportsman's 14th annual trophy night held by the Ladysmith Sportsman's Club. The winners were: Heaviest Bass- Brian Thoms. Northern Pike - David Graham. Rainbow Trout - Ellard Miller. Lake Trout - Guy Gravelle. Speckled Trout - Cecil Hodgins. Pickerel - Gaston Larouche. Muskie - Harry Bealeu. Most fish entered during the season.

by an individual - Mrs Gilbert Miljour. Biggest Bear - Ellard Miller. Biggest Cow Moose - Dorias Racine. Widest Deer Rack - Laynard Pasch. Nicest Deer Rack - Wayne Tubman. Heaviest Deer, 236 lbs - Terry Frost. Widest Moose Rack - Frank Paradias. Non-Typical Deer - Rick Racine. Special prizes. Cecil Hodgins - 500 fingerlings donated by Quio Fish Hatchery. Laynard Pasch - Free headmount

donated by Canada Goose Taxidermy. Sportsman and sports-woman of the year was a family affair this season. Sportsman of the year - Jack Vilion Jr, 13 years of age, shot a 3-1/2-year-old bull moose on the first morning moose hunting opened. He also shot a nice buck on the first morning of deer season. Sportswoman of the year - Jack's mother, Rachelle Vilion, registered an unusual heaviest deer, a doe with horns to win the title.

## PPHS teams compete in Bantam Girls' Basketball

by Laurie Routliffe  
On Wednesday, November 18th, three girls' teams from Pontiac Protestant High School competed in the Bantam Basketball tournament held at Fellowes and Bishop Smith High Schools in Pembroke. The PPHS team coached by Mrs. Stevenson put up a good fight, but were defeated in four games. The top scorers were Tammy Meilleux with four points, and Edie Sheppard with three. The second PPHS team from Noon A was coached by Frank Stafford and Robbie Yach. They also were unsuccessful in winning their games. The top scorer was Jen Gauthier, with eight points.

scorers were Ruth Armstrong, with 52 points, and Leanne Smart with 32. It was a fun day for all of those who participated. A special thank you is extended to Mrs. Alexander, Jodi Armstrong, Jennifer Hayes, Nancy Kearnan, Teena Murray and Tim Stevens for scoring and refereeing. Each year, PPHS students compete in this tournament, and enjoy the friendly competition.

The Noon B team, coached by Lori Armstrong, won three out of four games and advanced to the quarter-finals, where they defeated Champlain High with a score of 26-6. This team was defeated in the semi-finals by Opeongo. The top

### OTHER WORLDS international science briefs

#### Eating your Wild Oats

Don't be surprised if the next cereal commercial you see touts the virtues of wild oats. Researchers at the University of Saskatchewan (U of S) say that the weed contains plenty of protein and vitamins. It even tastes good! Wild oats usually make up about half the waste gleaned during grain processing. Dr. Frank Sosulski, professor of Crop Science at U of S, found that wild oats contain more than 20 per cent protein. They also are high in lysine and contain more vitamin A, thiamine, riboflavin and niacin than domestic oats. Volunteers who ate cereals made from cut, flaked wild oats still like them after two years' worth of breakfasts. None reports allergic reactions. While there's still research to be done before wild oats appear on your supermarket shelf, researchers feel that the oats' food value and low cost could make them an important protein supplement in cereals, infant foods and specialty diets, particularly in developing countries.

**LESLIE RANCH**  
Otter Lake, Quebec  
**Bow & Arrow Day**  
December 6 between 1 and 4 p.m.  
Come and meet master bow hunting instructor Normand Bernier. Movies and information day, instruction, courses and sales. All bow and arrow fans are welcome.

**OKTOBERFEST LADYSMITH**  
Thorne's Community Cultural Event  
Are you interested in a continuing Oktoberfest?  
Attend the meeting on  
Wednesday, December 2nd  
7:30 p.m. - T.C.R.A.  
A financial report will be given, - SHOULD THE ACCUMULATED PROFIT BE USED FOR EXPANSION OF OUR EXISTING FACILITIES?

**- ATTENTION -**  
**Archers & Bow Hunters**  
(NEW CLUB OPENED)  
**SHAWVILLE BOW CLUB**  
• Club looking for new members  
• Low yearly rates - only \$35. for persons 16 yrs. of age & over.  
\$15. for persons 12 - 16, 65 & over, physically handicapped  
• Meets held every Tuesday evening in gymnasium of high school (P.P.H.S.) from 7:30 p.m. to 10:00 p.m. during winter months. (Summer months events yet to be scheduled.)  
- Sharpen up your shooting skills with year round practice and competition.  
- Enjoy comradery with fellow bowmen.  
- Bring a kid or a friend.  
- Sorry, no crossbows allowed.  
For more information phone Ed or Herman at 647-3497 or come see us this Tuesday night.  
CLUB ALSO LOOKING FOR LOCAL BUSINESS SPONSORS

**SHAWVILLE LIONS**  
**New Year's Eve**  
- DANCE -  
December 31st, 1987  
Shawville Community Center  
\$20 couple - 9 p.m. to 2:30 a.m.  
Party Favours - Lunch  
Limited to 100 couples  
**Band: RACOONS ON ICE**  
Advance tickets only - available from  
Jerry Barber (Fraser's) ..... 647-2760  
Jerry Callaghan (Shawville Ford) ..... 647-2721  
John Carmichael ..... 647-2594 after 5 p.m.

**PRESLEY'S HOTEL**  
CAMPBELL'S BAY, QUE.  
Friday & Saturday, December 4 and 5  
**ENTERTAINMENT BY SPY vs SPY**  
Sunday, December 6 -  
**COUNTRY ENTERTAINMENT BY LARRY SWANT**  
Book your Christmas Catering with us for information call 648-5575

**AUBERGE MONT BLANC**  
Chambres Salle à Manger Salon Bar  
654, Ch. Calumet, Box 100, Portage du Port, Québec  
- WEEKEND DINNER SPECIALS -  
SIRLOIN STEAK ..... \$12.95  
TWO LOBSTERS ..... \$12.95  
COQ-AU-VIN ..... \$11.95  
GREEN PEPPER STEAK ..... \$11.95  
(Dinners include soup or juice and tea or coffee)  
RESERVATIONS 647-5959  
FINE ITALIAN AND CANADIAN CUISINE  
**NEW YEAR'S EVE DINNER DANCE**  
December 31st, 1987 5:00 p.m. - 3:00 a.m.  
- MENU -  
Chef's Salad, 16 oz. Rib Steak, Potato and Vegetable, Dessert - Black Forest Cake, Tea or Coffee.  
\$15.00 per person before Dec. 15th, 1987  
\$20.00 per person after Dec. 15th, 1987  
(Limited number of tickets - no refunds)  
Season's Greetings from Toni Gumari, Joe Pasqua and staff of the Auberge Mont Blanc  
ALL MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED

**GAVAN'S HOTEL**  
GUYON, QUEBEC  
**Back again ...**  
**"Down Right Country"**  
HOWARD HAYES & THE COUNTRY DRIFTERS AND FRIENDS  
Quyon Sno Riders memberships available at Gavan's Hotel  
**BUY NOW**  
Price increases  
January 1st, 1988

## Association chasse et pêche Mon chez nous

### Soirée de panaches

par Denise Belec  
L'association chasse et pêche Mon Chez-Nous a rempli la Salle paroissiale de Fort-Coulonge lors de leur soirée de panaches tenue le samedi 28 novembre.

Le souper, un buffet préparé par Mme Deaault de Fort-Coulonge, fut suivi par la remise des trophées pour les panaches d'originaux et de chevreuils.

**Orignaux**  
Les gagnants dans la catégorie des orignaux sont les suivants, Michael Lacourse et Roberge Mousseau ont reçu une lanterne, des gants et une casquette pour le plus gros

panache. Il mesurait 55 pouces. Ils se sont aussi mérités le prix pour le plus beau bois. Ils ont reçu comme prix une lanterne et des gants.

Maurice Dagenais a reçu des avirons et un couteau pour le plus petit panache. Il mesurait 25 pouces.

Michel Ladouceur et Terry Ladouceur ont reçu un couteau, des gants et une casquette pour le panache le plus laid.

Philippe Béchamp a reçu un cordon de rallonge électrique dans la catégorie vache.

Tout les gagnants se sont mérités un trophée.

#### Chevreuils

Dans la catégorie des chevreuils les gagnants sont, Pierre Laporte qui a remporté les trophées pour le plus gros et le plus beau bois de chevreuil. Comme prix il a reçu un gilet et un couteau.

Gilles Kenny s'est mérité les trophées pour le bois le plus petit et le plus laid. Le bois mesurait huit pouces et demi. Ils a reçu comme prix, un gilet, des gants et une casquette.

**Catégorie poisson**  
Des trophées ont aussi été remis pour le plus gros poisson de chaque espèce prit pendant la saison.

Claude L'Ecuyer a pêché une brochet pesant 18 livres.

La truite grise pêchée par Guy Beaulieu pesait 15 livres.

Luc Ladouceur a pris une truite rouge pesant deux livres.

Et Philippe Béchamp a pris un doré pesant six livres.

#### Présentation spéciale

Une plaque a été remise à Lucien et Laurina Gervais en reconnaissance

de services rendus en tant que membres de l'exécutif.

Une horloge a aussi été remise à Mme Gervais.

**Concours d'appel à l'original.**  
Dix femmes et 20 hommes ont participé au concours d'appel à l'original. Pour la deuxième année consécutive, Mme Raymonde Giguère a rempor-

té le trophée dans la catégorie des finalistes.

Thérèse Dani a fini première dans la catégorie régulière. L'an prochain, elle devra se mesurer contre Mme Giguère dans la catégorie finaliste.

La compétition entre les hommes dans la catégorie finaliste fut plus serrée. En effet, les deux compétiteurs, Kenneth Dani et Léonnel Paré, ont reçu les mêmes points. Ils ont dû recommencer leur appel.

M. Paré a finalement remporté le concours.

Dans la catégorie régulière, Michael Lacourse a remporté le trophée. Il devra, lui aussi, se mesurer contre le finaliste de la catégorie homme, l'an

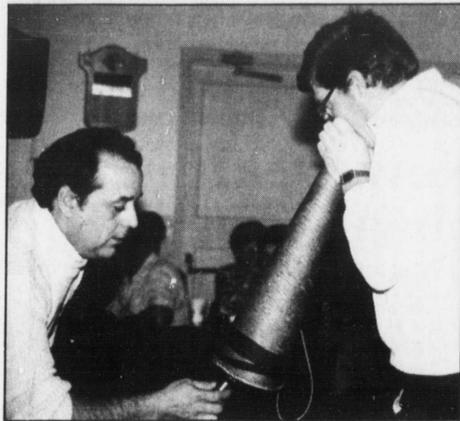
prochain.

#### Prix

De nombreux prix de présence ont été remis pendant la soirée. Entre autre, Nicole Shea, Mme Béchamp, Arlette Graveline et Mme Allan La-

roche ont reçu un cadeau décerné aux femmes.

Les convives se sont bien amusés en dansant au son de la musique fournie par le groupe Country Drifters de Fort-Coulonge.

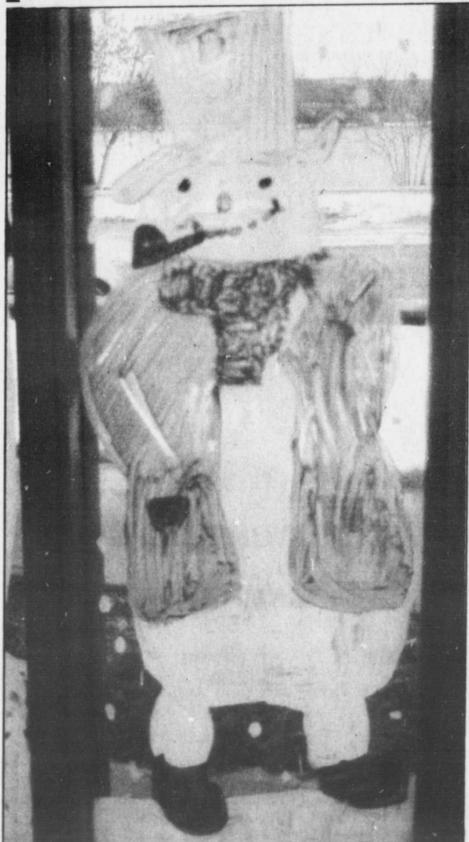


Kenneth Dani utilise la corne pour appeler son original. M. Dani, compétiteur dans la catégorie finaliste homme, a perdu à son adversaire Léonnel Paré.



Raymonde Giguère, la grande championne pour la deuxième année consécutive pour l'appel à l'original.

### Elèves de Ste-Anne décorent le bureau de poste



Ce bonhomme de neige apparaît dans l'une des fenêtres du bureau de poste de l'Ile-du-Grand-Calumet. Il a été peint par neuf élèves de sixième année, de l'école primaire Ste-Anne. Ils ont décoré toutes les fenêtres du bureau de poste de paysage d'hiver et de Noël. Ces élèves sont, Annie LaSalle, Michel LaSalle, Marc Lamy, Christine Gagnon, Jamie Ryan, Natalie Gauthier, Lisa McGuire, Nancy Derouin et Mélanie Pigeon.

**GAVAN'S HOTEL**  
QUYON, QUEBEC

Live Country Music at its best  
FRIDAY - SATURDAY - SUNDAY  
Enjoy the Country Spirit  
**Ladies Christmas Bash**  
Friday, December 11  
Tickets available, Cecile 455-9644

PONTIAC  
BUICK  
GMC  
BAIE  
GM

**This week's Feature -**  
**1986 GMC HALF TON**  
Automatic, AM / FM radio  
ONLY 20,000 km - MINT CONDITION

**BAIE**  
PONTIAC - BUICK INC. Buick  
CAMPBELL'S BAY, QUE.

Tel.: 648-2156 or 648-5554

« Moins cher  
que l'an dernier...  
...Vous rigolez!?! »

« C'EST SÛREMENT UN TRUC DE PUBLICITÉ. »

**MAIS NON,  
ON NE RIGOLE PAS.  
L'INTERURBAIN  
COÛTE MAINTENANT  
VRAIMENT MOINS CHER!**

Bonne nouvelle! Depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1987, les tarifs interurbains de Télébec sont réduits. Désormais, tous vos appels interurbains effectués entre 8h et 18h, du lundi au vendredi, coûtent vraiment moins cher.

De plus, pour favoriser vos appels à des interlocuteurs éloignés, la nouvelle grille tarifaire prévoit des réductions accrues à mesure que la distance augmente. Donc, plus vous appelez loin, plus les réductions sont grandes.

Alors, appelez plus souvent, c'est vous qui rigolerez!

Voici quelques exemples des réductions qu'offre la nouvelle tarification de Télébec.

Entre	Avant le 1 <sup>er</sup> octobre 1987	Après le 1 <sup>er</sup> octobre 1987	Reduction %
Shawville - Québec	4,28 \$	3,25 \$	24,1
Saint-André-Avellin - Val-d'Or	4,08 \$	3,10 \$	24,0
Mont-Laurier - Montréal	3,28 \$	2,65 \$	19,2
Mont-Laurier - Hull	2,98 \$	2,45 \$	17,8
Saint-André-Avellin - Ottawa	2,23 \$	1,90 \$	14,8

Communication interurbaine d'une durée de cinq minutes établie par l'utilisateur, entre 8h et 18h, du lundi au vendredi.

TÉLÉBEC

## SOCIAL NOTES

### Quyon . . .

by Ada Daley  
 Sympathy is expressed to the Bennett family. Irene M Bennett, née Walsh, died in Renfrew Hospital on November 22 in her 84th year. She was the widow of Francis Bennett, mother of Merland and his wife Eunice Mohr of Brantford; Rita, Mrs Michael Stewart, of Campbell's Bay; Maynard (Red) and Russell of Quyon, Quebec; Earl and his wife Norma of Renfrew. She was predeceased by a daughter Mary. She is sister to Edith, Mrs Ed Hurley, Windsor, Ontario. She was predeceased by sisters Mary Kelly and Wiletta Kelly and brothers Martin, Tom, Richard and Gerald. She had twelve grandchildren and nine great-grandchildren. Her funeral was from W J Hayes & Sons Funeral Home to St Mary's Church in Quyon on Tuesday, November 24. Fr Garry Cain officiated and Rev Fr Murray Tardiff of Renfrew was in the Sanctuary. Pallbearers were her four sons, Merland, Maynard, Russell and Earl and two grandsons Leonard and Billy Stewart. Interment was in St Bridgid's Cemetery in North Onslow. Lunch was served at Fairbanks.

Sympathy goes out to the Robinson family. Mary Robinson (Maheral), age 86 died on November 23, 1987. She was the widow of Thomas Robinson formerly of Beechgrove. She was mother of Leo, Bill (husband of Peggy), of Ottawa; Harold, (husband of Agathe) of Gatineau; Lyall (husband of Marie) of Munster Hamlet; Lillian (Mrs Arthur Bryon) of Sarnia; Geraldine (Mrs Bill Murphy) of Gatineau. She was predeceased by a daughter Evelyn. She was grandmother of ten grandchildren and sister to John Maheral of Calumet Island, Jim of Bryson, Elwood of Shawville, Mrs Alice Benoit of Bryson and Vivian (Mrs Clifford Wakeford) of Nepean. The funeral was from Kelly's Funeral Home to St Patrick's Church on November 25. Interment was in St Mary's Cemetery in Quyon.

Sympathy is expressed to the Brennean family. Joe Brennean died on Friday, November 20, 1987. He was the husband of Loretta Smith, father of Mrs Evelyn Kelly, Eric, Patrick, Mrs JoAnne Andrecheck and Mrs Laurie Vieweg, all of Ottawa. He was grandfather to eight grandchildren, brother to Lorne, Mary, Gertrude, Mrs Van Egan, Gerald and Allan of Ottawa. The funeral was held from Kelley's Funeral Home to St George's Church for Mass of Christian Burial. Interment was in St Isadore's Cemetery in Kana-

ta. Visiting with Leona and Lloyd Cain of Quyon were their niece Dianne and her husband Philip Cooney of Azilda, Sudbury, Ontario.

Congratulations to Lloyd and Leona Cain on the occasion of their daughter's graduation. See her photo and outline elsewhere.

Charlie and Betty Anne Muldoon have returned home from Florida after spending a week's holidaying down there. They purchased a residence for themselves in Fort Lauderdale. They hope to enjoy

### Vinton . . .

by Bertha McGee  
 Mr and Mrs Clifford Kelly and family spent the weekend with their mother, Mrs Mary Kelly. Mr and Mrs Thomas Donnelly and family spent the weekend with his mother, Mrs Carmel Donnelly.

Miss Hilda Romain

### Graduate



Deborah Cain

Deborah is the daughter of Lloyd and Leona Cain, formerly of Aylmer, Quebec, and now residing in Quyon.

She is a former student of St Mark's School in Aylmer, and a graduate of D'Arcy McGee in 1982 with an honours achievement.

In 1984 she graduated from CEGEP College in Hull, with honours in social science.

She attended Carleton University from 1984 to 1987 and successfully completed her Bachelor of Arts degree with honours in Psychology and Criminology.

Graduation ceremonies were held at the National Arts Centre in Ottawa on Sunday, November 22.

She is now employed at V. McInnis and Associates in Ottawa, a consulting firm, as a teacher. She does volunteer work as a drug addiction counsellor with the addiction assessment and referral services of Ottawa-Carleton.

### Shawville Ladies Hospital Auxiliary

The November meeting of the Shawville Ladies Hospital Auxiliary was held at the home of Mrs Norris Horner, assisted by Mrs Edgar Hodgins.

There were 19 members and two guests present. The meeting opened with prayer commemorating Remembrance Day - "Lest we forget"

The president welcomed everyone and thanked Mrs Horner for the kind invitation to her home.

The minutes were read by the secretary, Mrs Irma Trudeau, and approved.

The treasurer gave the financial report. The

the cold winters down there. Good luck and good health to them.

beautiful afghan donated by Mrs Gus Draper has been sold. The proceeds are to be donated to the hospital.

Mrs Elsie Sparrow, delegate to Central Auxiliary gave a very interesting report of her attendance at the annual meeting of the Pontiac Community Hospital in Quyon.

Plans were made for the Christmas meeting when we will pack boxes of gifts for the hospital patients, office staff and Davis-Ade Home.

Mrs Joyce Hodgins,

### Obtaining a liquor permit

If one is planning a gathering or party during the holiday season to be held in a public place at

Nursing Director gave the report on renovations and plans in progress at the hospital.

The meeting closed with the poem, "In Flanders Fields," read by Mrs Garth Graham.

A pleasant social hour followed with delicious refreshments by Mrs Norris Horner assisted by Mrs Edgar Hodgins.

The Christmas meeting will be held at the home of Mrs Gordon Paul. A dinner and program will be planned on Tuesday, December 8 at 1:30.

which alcoholic beverages will be served or sold, he must obtain a liquor permit for an event. Application forms for this permit are obtainable from Communication-Quebec.

Instructions for completing the application are attached to the form. If one qualifies for a permit and sends the duly completed form to the Régie des permis d'alcool du Québec, he can expect to receive a liquor permit in about two weeks. The cost of a permit to sell alcohol is \$20 per day and per service outlet, while a permit to serve alcohol is \$10 per day and per service outlet.

If a permit is needed in a

spent some time with Mr and Mrs Joseph D Sloan.

Mr and Mrs Larry Simard and family of Ottawa spent last weekend with Mr and Mrs Aloysius McGuire.

Mrs Helen Marion spent last weekend in Aylmer, Quebec, visiting Linda and Garry McLellan and family.

Leo and Bertha McGee attended the wake and funeral of Mrs Norberta (Hodgins) Roach on Friday, November 27, 1987 at Calumet Island, Ste

Ann's Church. Deepest sympathy is expressed to her family, sisters, brothers, nephews and nieces and all other relatives and friends. Her brother Loyola Roach predeceased her a month ago.

Mr and Mrs Simon Coriveau spent last weekend with Mr and Mrs Garry McLellan and family and Joey Coriveau in Ottawa.

Mrs Irene Sloan spent the weekend in Ottawa with her son Douglas.

## FBDB

### COUNT ON US

Meet Bertrand Gignac of the FBDB on December 10th in Campbell's Bay (John Street), at the Canada Employment Centre (648-2146).

An FBDB representative will be in your area soon. Come get acquainted. There's no obligation, no cost — nothing to lose but so much to gain for your business.

If you're looking for financial aid in the form of loans, loan guarantees or equity participation, let's talk it over. We have experienced counsellors who can help you plot a course for the growth and success of your business. And we can provide you with the direction you need to secure government assistance, both federal and provincial, as well as with other vital information. All FBDB services complement those available in the private sector. For an advance appointment call:

(819) 997-4434

La Banque offre ses services dans les deux langues officielles.

### BACKING INDEPENDENT BUSINESS



Federal Business Development Bank Banque fédérale de développement

Canada

## HEART & SOUL

PORTRAITS OF CANADA'S OTTAWA VALLEY



Steve Evans

\$19.95

Available from Pontiac Printshop Ltd. Shawville 647-2204

## PCs plan policy conference in Maniwaki

New policy directions in tourism, the forest industry, the environment and employment strategy will be discussed and debated at a conference being held by the Outaouais Conservative Association in

Maniwaki this weekend. The all-day event on Saturday, December 5th will feature cabinet ministers Benoit Bouchard, Employment and Immigration, and Monique Vézina, Transport, as well as Barry Moore, MP for Pontiac Gatineau and Labelle, and MPs Claudy Maily (Gatineau), Guy Ricard (Laval), and Fernand Jourdenais (Laprairie).

The regional conference is the tenth of its kind to be held in Quebec this fall. Its purpose is to enable the Outaouais members of the Progressive Conservative

party to participate in the creation of a political program for Quebec. This may ultimately become part of the platform of the PC Party in the coming federal election.

Resolutions that are adopted at the conference will be sent to different party committees for further study and presentation to the general assembly of the Quebec wing of the Conservative Party in April.

The conference begins at 9 am at the Cité Etudiante de la Haute-Gatineau, in Maniwaki. Those in Pontiac who wish to attend may contact Mayfred Dods at 647-2620 in Shawville.

## TRAVEL

### New Deal Caribbean Cruises On Sale!

mv OCEANOS SANTO DOMINGO TO BARBADOS December 12, 1987 1 WEEK

\$699 per person dbl, plus taxes Guarantees inside cabin 2 lower beds (cat. 8 or better)

tss ATLAS OCHO RIOS TO ANTIGUA December 13, 1987 1 WEEK

\$699 per person dbl, plus taxes Guarantees inside cabin 2 lower beds

### CHRISTMAS

mv OCEANOS BARBADOS TO SANTO DOMINGO December 19, 1987 1 WEEK

\$749 per person dbl inside cabin 2 lower beds

tss ATLAS ANTIGUA TO OCHO RIOS December 20, 1987 1 WEEK

\$749 per person dbl inside cabin 2 lower beds

## REGENT HOLIDAYS

\* To guarantee an outside cabin add \$100 per person \* No singles supplements on any of these departures \* Children up to 15 years is \$499.00

Renfrew (613) 432-5678



### How are invisible bifocals like racy underwear?



You're the only one who knows you're wearing them.

You'll look and feel younger. And your vision will improve at all distances because these lenses provide progressive correction instead of a sudden jump like regular bifocals.

For just \$160 INOVA gives you:

- Your choice of the new TruVision Omni lightweight plastic invisible bifocal or
- TruVision clear glass lenses or
- TruVision photo-gray glass lenses
- Frames from our wide selection (we'll help you pick the right style and colour)
- The INOVA protection plan — a six-month guarantee of unconditional satisfaction or we'll replace your lenses with conventional bifocals
- Scratch-resistant coating on all plastic lenses.

Only until December 31st. Only from INOVA.

OPTICIENS **INOVA** OPTICIANS

108 Raglan Street South, 432-9047

GIFT CERTIFICATES AVAILABLE

CB-8M-CG

## MONUMENTS

CHOOSE YOUR MEMORIAL HERE FROM OUR LARGE DISPLAY



See us for personal service by owners with experience to help you choose.

Engraving done here at our shop where you may see your monument being lettered to your satisfaction.

Perpetual Warranty from Sealmark Rock of Ages

The Only Authorized Dealer in This Area

OPEN 6 DAYS A WEEK, EVENINGS BY APPOINTMENT

**GEO. H. FROATS & SONS LTD.**

121 Argyle St. S., Renfrew, Ont. PHONE (613) 432-4224



St James Anglican Church, Otter Lake

## Celebration of church anniversaries at Pontiac Archives

by Venetia Crawford  
St James Anglican Church in Otter Lake is celebrating its 100th anniversary this year - 1887-1987. On display at the Pontiac Archives are the original contracts between the stone mason, George Findlay, the carpenter, Joachim Castonguay and the Leslie Church building committee. This church was built when the congregation of Holy Trinity Anglican Church, at the foot of Milliken's Road, outgrew the original log church. Ken Milliken, a warden, and Ella Thoms, the present church warden, have loaned the Archives original church documents for its "Church and Cemetery" display at the Pontiac Archives.

Also celebrating an anniversary are the United Church Women of St Andrew's United Church in Campbell's Bay. They are celebrating 25 years of service to the church. On November 17, 1987, the U.C.W. celebrated its anniversary with a dinner at the Voyageur Motel in Bryson. This was followed by a visit to the Pontiac Archives to see their church display - pictures of the first Presbyterian church in the present United Church Cemetery, and the late "Bank Barn" church and the history of St Andrew's United Church including a photograph of the burning of the mortgage.

One display of interest

was prepared by Elsie Sparrow, church warden of St Stephen's Anglican Church (1883) in Greer-mount.

For another, Marian Tubman donated pictures of the former Smith's Methodist Church in Bristol which was dismantled in 1967.

The Archives has photographs and brief histories of many of the churches in Pontiac which have been collected by the Pontiac Historical Society for many years. The most recent collection was prepared by Bert Stark. Photographs of churches from the Rev Ludger Emard collection are also included in the exhibition which is running until at least the end of December. The Archives are open Tuesday and Thursday, 1 pm to 3 and Wednesday evenings 7 pm to 9.

New cemetery listings are welcome additions to the Archives. In Lower Litchfield, Dorcas Sparling prepared the new listing for St James Church, Portage du Fort, and Bert Stark prepared one for the Protestant Cemetery. The Archive staff has completed listings for Rapides des Joachims and Bristol's St Matthew's United Church. Volunteers are working on the Campbell's Bay Protestant and Catholic cemeteries. Each addition makes the Pontiac Archives more valuable as a research tool for genealogists and historians. The Pontiac Archives are lo-

cated in the Campbell's Bay Elementary School and are funded by the Archives Nationales du Quebec.

## Increased MRC budget approved

by Ross Dickson  
Pontiac's mayors have approved a budget of \$468,290 for the operation of the Pontiac MRC for 1988. This is an increase of about \$93 thousand, or 25%, over last year's budget of \$375,480.

November is budget month for Quebec's MRCs, with the regular council meeting being held the fourth Wednesday of the month instead of the fourth Monday as usual. Six new mayors were in attendance: Eldon Jennings of Sheen, Esher and Malakoff, Edgar Schwartz of Shawville, Gerry Manwell of Portage du Fort, Jean-Paul Dupuis of Rapides des Joachims, Gisèle Benoit of Calumet Island, and Larry Carroll of Allumette Island East.

Robert Ladouceur, mayor of Mansfield and Pontefract and chairman of the MRC Finance Committee, presented the budget to the mayors and answered questions. He introduced the figures with the comment, "The MRC

is in a very good situation for once. We're operating in the black for a change!"

The new budget includes expenses of \$145,585 for evaluation, \$85,000 for planning, \$51,469 for the licence bureau, \$23,364 for the home improvement plan (PARCQ), \$97,946 for general operating and \$64,926 reserve for building an addition to the County Building in Litchfield.

The planned addition will be about 1000 square feet to provide needed space for the valuation department. Both the SAO and Pontiac LEAD have also expressed an interest in moving their offices to the County Building if there is sufficient room. In addition to the reserve budgeted for 1988, the MRC had a surplus of \$20,032 in 1986 and projects a surplus of about \$71,163 for 1987 to help pay for construction.

In general, the salaries of MRC employees will be increased by approximately 4.5%. The remuneration to mayors for each meeting will be increased by \$25 to \$125 plus expenses. The warden will be paid \$175 plus expenses, up from \$150. The increase in remuneration requires a bylaw to be passed, and so was the subject of a notice of motion that will be voted on at the next meeting of the MRC, Tuesday, December 29th, at 7 pm.

Most of the revenue will come from taxes raised locally from each of the twenty municipalities making up the MRC. This amounts to \$255,290, identical to that raised in 1987. Provincial grants of \$85,000 are expected as well. Budgeted revenues from the licence bureau and PARCQ are \$58,000 and \$60,000 respectively.

Continued on page 10

**MacKILLICAN & ASSOCIATES**  
Chartered Accountants  
252 Raglan St. S.  
RENFREW, Ontario  
K.H. Box B.A., C.A.  
S.J. Dregas, C.A.  
J.A. MacKillican, B. Com., C.A.  
B.D. Thompson, C.A.

### COMPUTER SERVICES

- Monthly financial statements
- General ledger
- Accounts receivable
- Mortgage schedules

Phone 432-3664  
or 432-2104

## PONTIAC BIG PRINT COMPANY

P.O. Box 248 Campbell's Bay, Quebec, J0X 1K0 (819) 647-5775

Advertisers!

Be in every home and business in Pontiac County, every day, 365 days a year.

Place your ad in the Pontiac Big Print Phone Book now!  
For more information call  
Pontiac Big Print Company  
(819) 647-5775



**COMMONWEALTH PLYWOOD**  
CIE LTÉE / CO. LTD.

PORTAGE DU FORT - SECTION NO. 34

## Saw Logs Wanted

**HARDWOOD:** Northern Red Oak, Yellow and White Birch, Basswood, Hard Maple, White Ash.  
**SOFTWOOD:** White Pine, Red Pine, Spruce.

Will also buy bush lots or standing timber

Call: 819-647-3283 from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.  
Evenings 819-647-3991 ask for Cedric Tubman

THERE WILL BE NO DOWNTIME DUE TO FIRE LOSS OF NOVEMBER 12, 1987. WE WILL BUY YOUR LOGS AT ANYTIME.

## - Coulonge - Golf and Country Club

- OPEN 12 MONTHS A YEAR -

Pleasurable Dining  
Here!

House Specialty  
**Seafood**

OPEN THURSDAY  
TO SUNDAY  
\*\*\*\*\*

Live Entertainment  
this weekend

\*\*\*  
THIS WEEKEND  
- SPECIAL -  
Shrimps in Cognac

\$11.50

Surf 'n Turf  
\$17.25

COMPLIMENTARY  
BEVERAGE  
WITH ABOVE SPECIALS

If you haven't yet booked your Christmas party, we are accepting reservations for the holiday season. Tel.: 683-3308.

"Please inquire about our New Year's Eve Ball"

Save **\$100** on all  
Propane Wall Heaters

**Superior PROPANE**  
**House Warming Sale**  
Big Savings now on Superior's Outstanding Heating Appliances.

Win an all-expenses paid family vacation to Spain!  
Fill out an entry form at your local full-service Superior Propane Branch.

**Superior PROPANE**

Save **\$50** on all  
Propane Space Heaters.

**DO IT ALL WITH PROPANE**  
HIGHWAY 41, PEMBROKE  
**732-4771**

**LLOYD HODGINS**

REPRESENTATIVE  
FOR

**YOLKOWSKI MONUMENTS LTD.**  
378 Main St., Shawville, Que.

Phone: Business 647-3841, Residence 647-2465

## COMPLETE Printing SERVICE

- ENVELOPES
- LETTERHEADS
- TIME CARDS
- INVOICE FORMS
- N.C.R. PRINTED FORMS
- DAILY SALES FORMS
- LEDGER STATEMENTS
- PURCHASE ORDER BOOKS
- RECEIPT BOOKS
- CUSTOM MADE RULED FORMS
- PRINTED INVITATIONS
- BUSINESS CARDS
- PROGRAMS
- SNAP-A-PART FORMS
- PRINTED FINANCIAL STATEMENTS

**Pontiac Printshop Ltd.**  
Shawville Tel.: 647-2204

## THERE'S STILL

## TIME

TO BEAT THE WINTER BLAHS BY  
IMPROVING YOUR T.V. VIEWING OPTIONS

## ORDER

A FULLY MOTORIZED SATELLITE T.V. SYSTEM

- Update your Existing System with the New Integrated Receiver/Decoders

OR

- Add a Videocipher II Descrambler or CanCom Decoder

**NOW!**

from

## STUBEK

THE SATELLITE T.V. SPECIALIST

call **CARP** **GREELY**  
**839-5898** | **821-3815**

FOR LOW PRICES AND FRIENDLY, PROFESSIONAL SERVICE

SEE OUR SYSTEMS OPERATING AT

**WACKID RADIO**  
Parkdale Ave., Ottawa  
728-1821

**SCHEEL'S SALES & SERVICE**  
Arnprior  
623-6001

**UTRONKI APPLIANCES**  
Renfrew  
432-5318



Merry Christmas!

## Sacré Coeur Women's Auxiliary meeting

by Evelyn Routliffe  
The Sacré Coeur Women's Auxiliary held the St Catherine's Day party at the Manor on November 25th.  
Mrs Delia Cavanaugh of Fort Coulonge was dressed to represent St

Catherine and made a point of speaking individually to each of the residents gathered to participate in the festivities. She is a very friendly and lovely person.  
Everett Courtney was in charge of the music assist-

ed by Tony Davis and Ronnie Romain who were responsible for the happy atmosphere.  
Everett invited Mrs Maureen Soucie and her little daughter April and Mrs Darlene Gagnon to sing along with the band.

The lively music inspired Mrs Bertha Neiphen of Nichabeau along with Nellie Courtney, Agatha Davis and Jean Doyle to get up and step-dance. Roy Bennett, who resides at the Manor and says he is 92 was also up and dancing.  
Tea and coffee were distributed along with delicious homemade candy. Candy in attractive containers was given out in the rooms to each of the residents.

## MRC budget

Continued from page 9  
Income from services provided by the MRC is expected to be \$10,000.

The share contributed by each municipality is based on the total property values, corrected by a factor which accounts for the ratio of selling price to evaluation. The total taxable evaluation of the MRC is \$453,267,082. This does not include \$4,779,640 of evaluation on schools and social service buildings, which are taxed on only a fraction of their total evaluation.

Thus Litchfield, with the highest evaluation, pays the most: \$28,541 or 11.18% of the MRC taxes. Bristol is next with 10.86%, and in decreasing order, Clarendon 10.53%, Mansfield and Pontefract 10.27%, Shawville 9.74%, Leslie Clapham and Huddersfield 7.41%, Fort Coulonge 5.34%, Calumet Island 5.20%, Thorne 4.53%, Campbell's Bay 3.76%, Allumette Island 3.70%, Allumette Island East 3.57%, Bryson 2.72%, Allyn and Cawood 2.59%, Sheen, Esher and Malakoff 1.89%, Waltham and Bryson 1.83%, Chichester 1.66%, Chapeau 1.47%, Portage du Fort 0.85%, Rapides des Joachims 0.67%, and the non-organized territories 0.23%.

The five municipalities with the largest evaluation, Litchfield, Clarendon, Bristol, Mansfield and Pontefract, and Shawville, thus contribute more than 52% of the taxes collected by the MRC.



Mr and Mrs Jay Arbuckle, Photo by Eva Andai

## Wedding Arbuckle - Rennick

On Saturday, September 19, 1987, Beth and Jay Arbuckle were married in Shawville United Church. The double-ring ceremony was officiated by Rev Gary Stokes. Mrs Kathleen Hodgins was organist and Miss Kern Roberge was soloist.

Beth is the only daughter of Eleanor and Roland Rennick and Jay is the son of Ed and Lucie Arbuckle of Espanola, Ontario.

Mrs Wendy Erfle was matron of honour. Brenda Paul and Mrs Annette Arbuckle were bridesmaids. Mike Daviau was best man and Devin Arbuckle and Shane Arbuckle at-

tended as groomsmen. Beth and Jay are residing at 458 Falconer Drive, Port Elgin, Ontario.

### AVEZ-VOUS UNE IDÉE NOUVELLE?

### DÉSIREZ-VOUS AGRANDIR?

### AVEZ-VOUS BESOIN DE L'AIDE TECHNIQUE OU FINANCIÈRE?

Si oui, il y a une organisation dans le comté qui pourrait vous aider dans les aspects mentionnés ci-haut.

Si vous désirez obtenir de plus amples informations sur ce qui est disponible veuillez contacter:



André Chretien / Rebecca Last  
C.P. 425  
Campbell's Bay, QC, J0X 1K0  
819-648-5906

C'est formidable!

# Physiothérapeutes

Une carrière enrichissante attend les physiothérapeutes qualifiés dans les Forces armées canadiennes. Pour être admissibles, les candidats devront être diplômés d'une école approuvée de physiothérapie, avoir les qualités voulues pour devenir membres de l'Association canadienne de physiothérapie et détenir un permis les autorisant à pratiquer dans une province ou un territoire du Canada.

Vous serez appelé à traiter principalement du personnel militaire, dans la majorité des cas en clinique externe. Vous remplirez aussi des fonctions éducatrices générales dans des domaines comme les soins du dos et la prévention des blessures reliées au sport.

Les Forces armées canadiennes offrent une rémunération concurrentielle ainsi que d'excellents avantages sociaux et un régime de retraite intéressant.

Cette carrière est offerte aussi bien aux hommes qu'aux femmes.

### C'est votre choix, votre avenir

Pour de plus amples renseignements sur ces possibilités de carrière, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés (consultez les Pages jaunes sous la rubrique «Recrutement»)



LES FORCES  
ARMÉES  
CANADIENNES

Canada

## Onslow students meet Dr Zed



Dr Zed talks to Grade 5 students.

On November 19 at Aylmer Elementary School, Dr Zed of Owl TV and Owl Magazine demonstrated various science experiments to grade 5 students from Western Quebec schools including Onslow Elementary in Quyon.

As part of Children's Book Week, Dr Zed (also known as Gordon Penrose) toured schools across Quebec demonstrating science experiments from his new book "Dr Zed's Magic Mud".

The one-hour science demonstration was an exciting way to encourage young students to get actively involved in science in preparation for the up-

coming "Science Exploration Week", November 30 - December 4 at all schools.

Dr Zed limits his audience to 60 students so that

each one can experience hands-on involvement.

Dr Zed later spoke to a group of teachers including many from the Pontiac.



Starting Dec. 3 / 87  
**UNISEX**  
**HAIRSTYLIST**  
Helen Ladouceur  
will be at



**BRENDA BOISVERT BEAUTY SALON**  
15 Duke St., Fort Coulonge, Phone 683-2429

Hours: Thursday & Friday 9 a.m. - 7 p.m.  
Saturday 9 a.m. - 5 p.m.

DOWN IN THE DUMPS?  
Look Over The Classifieds-they'll brighten your day

## PONTIAC DAIRY

a été vendu à Willard  
et Liseanne Kluge

Weldon et Sterling voudraient remercier leurs clients pour leur support pendant plusieurs années. Nous espérons que vous donnerez le même support aux nouveaux propriétaires.

## Meubles Usagée Used Furniture

Campbell's Bay, Québec

New and Used Furniture and Appliances

WE NOW FEATURE A LARGE SELECTION  
OF NEW DINING SETS. EXCELLENT PRICES.

FRONT STREET  
CAMPBELL'S BAY

648-5961

## BUSINESS

Service

## DIRECTORY

<p><b>PONTIAC ELECTRIC INC.</b> INSTALLATION ELECTRIQUE DU PONTIAC F.E. LACOURSE, PRESIDENT <b>ELECTRICAL CONTRACTOR</b> ELECTRIC UNIT HEATERS AND BASEBOARD HEATING FOR COMMERCIAL, INDUSTRIAL, RESIDENTIAL &amp; FARM USE CASCADE 40 AND 60 SALES AND SERVICE ELECTRICAL FIXTURES - FREE ESTIMATES PHONE 647-2417, SHAWVILLE, QUEBEC</p>		<p><b>GERALD BOUDREAU, B.A., LL.L.</b> NOTAIRE - NOTARY P.O. BOX 669 VICTORIA AVENUE SHAWVILLE, QUE. 647-2772 OFFICE: EVERY WEDNESDAY FROM 1 P.M. TO 6 P.M.</p>	
<p><b>INSURANCE</b> 'SINCE 1929' <b>GORDON PAUL</b> <b>INSURANCE LTD.</b> 137 CENTRE STREET SHAWVILLE, PHONE 647-2525</p>		<p><b>SALON DE COIFFURE</b> <b>QUYON</b> BEAUTY SHOP HOMME &amp; FEMME MEN &amp; WOMEN 98 RUE EGAN, QUYON, QC J0X 2V0 REJEANNE TEL: (819) 458-2553</p>	
<p><b>SCRIPTUM</b> <b>TROPHY &amp; ENGRAVING</b> TROPHIES - PLAQUES - GIFTS JVC AUDIO - VIDEO AUTHORISED DEALER FRONT STREET, CAMPBELL'S BAY 648-2868</p>		<p><b>MUTUAL GENERAL INSURANCE ASSOC.</b> FARM - AUTO - HOME HWY. 148, SHAWVILLE, QUE. PHONE SHAWVILLE: 647-2963 OR 647-2869 WALTHAM: 683-3125 KAZABAZUA: 467-3219 MUTUAL OWNED AND CONTROLLED BY YOU... THE POLICY HOLDER</p>	
<p><b>SALON</b> <b>CHEZ HELENE</b> R.R. 1, LUSKVILLE 455-2310 COIFFURE POUR HOMMES ET DAMES HAIR STYLING FOR MEN AND LADIES PROP. HELENE MASSE</p>		<p><b>HOUSE</b> <b>OF FLOWERS</b> MAIN STREET, SHAWVILLE FRESH CUT &amp; SILK FLOWERS SERVICE 7 DAYS A WEEK 647-3878 (AFTER HRS. 647-3207)</p>	
<p><b>CONNELLY &amp; KOSHY</b> CHARTERED ACCOUNTANTS P.O. BOX 751 CORNER VICTORIA AND KING SHAWVILLE, QUE. 647-3857 SHAWVILLE OFFICE: WEDNESDAY FROM 10 A.M. TO 5 P.M.</p>			
<p><b>ME LUC R. FORGET</b> BARRISTER AND SOLICITOR BOX 219, CAMPBELL'S BAY TEL: 648-5503</p>		<p><b>DALE'S HOME HARDWARE</b> <b>BUILDING SUPPLIES</b> OTTER LAKE QUEBEC</p>	
<p><b>DENNIS LUCAS D.D.</b> <b>DENTUROLOGISTE</b> POUR RENDEZ VOUS LES MERCREDIS SEULEMENT TELEPHONEZ A 647-2828 RUE MAIN, SHAWVILLE A COTE DU DR. POTVIN</p>		<p><b>DENNIS LUCAS D.D.</b> <b>DENTUROLOGIST</b> BY APPOINTMENT WEDNESDAYS ONLY PHONE 647-2828 MAIN STREET, SHAWVILLE BESIDE DR. POTVIN'S OFFICE</p>	
<p><b>RECUPERATION RENFREW</b> <b>STOCK REMOVAL</b> FREE REMOVAL OF DEAD AND DISABLED HORSES AND CATTLE IF PULLED OUTSIDE. SERVICE IN PONTIAC AND RENFREW COUNTIES. 24 HR. EMERGENCY SERVICE. PROMPT SERVICE 7 DAYS A WEEK. CALL PEMBROKE 1-613-735-6950</p>			
<p><b>CHIROPRACTIC CLINIC</b> ED. P. CHICOINE, B.P.H.E., D.C. 188 VICTORIA AVE., SHAWVILLE FOR APPOINTMENT CALL 647-2253</p>			
<p><b>PONTIAC PUMP SERVICE</b> COMPLETE WATER PUMPING SYSTEMS FOR FARMS, HOMES AND COTTAGES DISTRIBUTORS FOR JACUZZI DEEP AND SHALLOW WELL JET PUMPS SUBMERSIBLE DEEP WELL PUMPS FULL LINE OF PLUMBING SERVICES FOR SALES AND SERVICE CALL 455-9604 OR 458-2345 LUSKVILLE, QUEBEC A DIVISION OF KENNEDY &amp; WEATHERALL MECHANICAL LTD.</p>			
<p><b>ME GUY LESAGE</b> LESAGE &amp; LESAGE NOTAIRES CONSEILLERS JURIDIQUES ATTORNEYS - LEGAL ADVISORS BOX 130 OTTER LAKE, QUE. J0X 2P0</p>		<p><b>RAYMOND ROWAT</b> NOTARY 389 MAIN ST., SHAWVILLE P.O. BOX 189 TEL: 647-2975</p>	
<p><b>ARCHIE McMILLAN</b> <b>TRANSMISSION SUPPLIES</b> EVERYTHING YOU NEED TO FIX YOUR AUTOMATIC TRANSMISSION. NEW AND USED PARTS IN STOCK. REBUILT TORQUE CONVERTERS, TORQUE CON- VERTERS OPENED AND CLEANED. NEW FLY WHEELS ZION LINE, BEACHBURG, ONTARIO 613-582-3961</p>		<p><b>BOYD'S</b> <b>ELECTRIC MOTOR AND</b> <b>EQUIPMENT REPAIRS</b> BOYD McCAIG, PROP. 1566 RAVEN, OTTAWA, ONT. BUS. 722-5442 RES. 727-1253</p>	
<p><b>BUSINESS DIRECTORY RATES</b> 4 WEEKS (13 WKS) ..... \$20.72 COL. INCH 3 MONTHS (13 WKS) ..... \$54.60 COL. INCH 6 MONTHS (26 WKS) ..... \$77.00 COL. INCH 1 YEAR (52 WKS) ..... \$126.00 COL. INCH</p>			

**AVOCAT**  
LAWYER  
**CHARTERED ACCOUNTANT**  
COMPTABLE AGREE  
**DONALD LAVALLEE**  
220 MAIN ST., SHAWVILLE, QUEBEC  
TELEPHONE 819-647-5611

QUALITY HANDCRAFTED  
LOG HOMES  
BY  
**PONTIAC**  
**LOG HOMES**  
RICHARD LAUZON  
648-5694

**PAUL NADON**  
B.S.S. LL.L. D.D.N.  
NOTAIRE -  
CONSEILLER JURIDIQUE  
NOTARY - TITLE ATTORNEY  
C.P. 790, FORT-COULONGE  
TEL: (819) 683-2528  
EVENINGS AND WEEKENDS  
BY APPOINTMENT ONLY

**LUNDGREN'S**  
**REPAIR SERVICE**  
2nd Concession,  
Norway Bay  
AUTHORIZED DEPOT FOR PANASONIC,  
HITACHI, ZENITH, QUASAR, CANDLE,  
JVC, CITIZEN, CANADIAN TIRE. PLUS  
SMALL APPLIANCES. 647-2141



At the CWL meeting at Calumet Island, standing left to right, Therese Gagnon, Lena Lamothe, Sandra Boulanger, Angela Derouin, Bertha Derouin, Marie Therese LaSalle, Doris Lamothe, Elaine Dumouchel, Pauline Belair, Bernadette Ryan, Mrs Corana Chevalier, Ann Lamothe, Therese Duval, Marlene LaSalle, Rose Lance, Suzanne Duval, Jennifer Sicard, Ida Newberry, Emilia Benoit, Paquerette Hamelin, Irene Benoit, Paquerette Ostrom, Pauline LaSalle, Janet Dumouchel, Irma Trottier. Sitting at the table, left to right: Genevieve Cahill, spiritual convenor; Fa. Gauthier, spiritual director; Mrs Jean Adams, President of Pembroke Diocese, guest speaker; Agnes Lamothe, president of Calumet Island CWL; Bea Lagarde secretary; Mrs Pearl Keon, guest.

## St Ann's CWL

by Ann Lamothe  
A Mass was held by CWL for all deceased members followed by the November meeting of St Ann's CWL which was held in the church vestry.

The president, Mrs Agnes Lamothe was in the chair and called the meeting to order. Father Marc Gauthier, Spiritual Director, opened the meeting with the league prayer.

Thirty-one members were in attendance. Spiritual Convenor, Mrs Genevieve Cahill, read scripture from Paul's letter to the Romans.

The secretary, Bea Lagarde read the minutes and they were approved and the correspondence dealt with.

Past President, Mrs Angela Derouin read from the Flip Kit about the CWL crest and the colours and what they stand for.

Mrs Ann Lamothe introduced the guest speaker, Mrs Jean Adams, President of the Pembroke Diocese CWL from Chapeau. She spoke about the roles as CWL members and the coming events happening in the CWL.

The President, Mrs Agnes Lamothe thanked Mrs Adams for taking the time to come and for speaking on such an informative topic.

The CWL banner was received. Mrs Genevieve Cahill informed the CWL of Marian Year celebrations in Pembroke on Tuesday, December 8, in St Columbkille Cathedral with Bishop J R Windle as main celebrant. Mrs Cahill emphasized that the event's purpose is to pray for peace in the world. The

new CWL banner will be carried at the Marian Year celebration.

A motion by Mrs Rose Lance was approved that the Christmas party would be held at the Bouleau Blanc on December 1, seconded by Mrs Pauline Belair.

Motion to pay the bills by Mrs Genevieve Cahill seconded by Mrs Lena Lamothe.

Father spoke on the scripture of Paul to the Romans that Mrs Cahill had read.

The meeting was adjourned by Mrs Ann Lamothe.

Father Marc closed with prayer and social hour followed.

A nice lunch was served along with a beautiful birthday cake for three members, Mrs Paquerette Hamelin, Mrs Corana Chevalier and Mrs Therese Duval.

The door prize was donated by Mrs Marlene LaSalle and was won by Mrs Corana Chevalier.

Looking for a . . .

**PRACTICAL GIFT**

**A Gift That LASTS**

AND LASTS

AND LASTS

AND LASTS

AND LASTS

A Gift Subscription to

**THE EQUITY**

keeps on saying "Merry Christmas" 52 weeks of the year!

PLEASE SEND A GIFT SUBSCRIPTION TO:

Name .....

Address .....

Postal Code .....

Given by .....

We will gladly send a gift card signed for you.

NOTE: Be sure to include the Postal Code.

The paper cannot be mailed without it.

Pontiac County - \$15.00  
Elsewhere in Canada - \$20.00  
Outside Canada - \$32.00



## Western Quebec educators meet Madeline Hunter

Over 60 teachers, administrators and consultants of the Western Quebec School Board attended an exclusive session in Montreal with Dr Madeline Hunter, an international educator from California, on Friday, November 20.

The workshop focussed on practical classroom applications on "coaching". "Coaching" encourages teachers and administrators to talk to each other on good, effective teaching behaviours which directly effect student learning.

The Western Quebec School Board has taken a leadership role in the province promoting im-

proved instruction through the Effective Teaching Techniques programme based on Madeline Hunter's model.

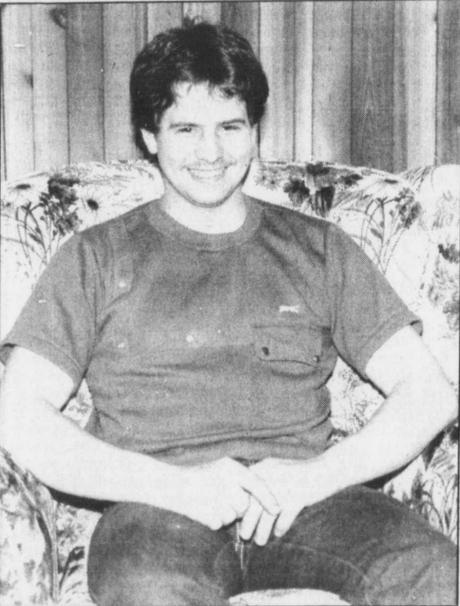
There was an overwhelming positive response from all participants who agreed their afternoon with Madeline Hunter was a tremendous professional development session.

Attending the workshop from Pontiac were Ellard Perry, Barry McGowan, Richard Wood, Joyce Newberry, Dorothy Cowley, Helen McMunn, Sharon Halligan, Nancy Alexander, and Neil McGuire.



Dr Madeline Hunter

## Medal for Calumet Island man



René Lemaire of Calumet Island was recently presented with a Good Citizenship Award by Herbert Marx, the Minister of Justice and the Solicitor General of Quebec. The ceremony took place in Quebec City on November 19th.

The award is to recognize Mr Lemaire's bravery in saving the life of Lionel Bastien of Bryson whose truck had broken through an ice bridge between Calumet Island and Campbell's Bay. Witnessing the accident, Mr Lemaire had rushed out onto the ice and grabbed Mr Bastien, who, at that point, had twice sunk under the water's surface.

Details of the accident and the rescue appeared in THE EQUITY of January 22, 1986.

Rudolph Helps Santa...  
We Help Santa, Too  
819-647-2204

**PONTIAC PROTESTANT HIGH SCHOOL**  
celebrates its  
**20th ANNIVERSARY REUNION - JULY 1, 2, 3, 1988**  
An invitation is extended to all former teachers and students to join in the celebrations.  
**LOOKING FORWARD TO SEEING YOU THERE . . .**  
For more information please contact: Joan Conrod 647-3218, Judy Horner 647-3715, or Dorothy Alexander 647-2016.

**FABRICATING IN STAINLESS STEEL, ALUMINUM, STEEL and CAST**

**MAGNALUM CO. LTD.**  
Equipped with 14 ft. doors and 5 ton electric crane to do heavy work and repairs

Hwy. 148, Shawville  
Licensed High Pressure Welder  
Bus.: 647-5697  
Home: 647-2032

Your **TRAVEL** Representative in the **PONTIAC**

Suzanne proudly represents Highland Travel of Canada in this area. Highland Travel with 2 offices in Renfrew, including the new Renfrew Mall location has served this area for over 25 years.



**SUZANNE**  
DUBEAU-PILON

**Renfrew (613) 432-5678**



# ONE STOP

**FOR ALL YOUR CHRISTMAS NEEDS . . .**

- WINTER COATS
- MITTS
- HAND TOOLS
- BENCH GRINDERS
- SOCKET SETS
- AIR COMPRESSORS
- AIR TANKS
- WELDERS
- PRESSURE WASHERS
- RIDING TRACTORS
- TOYS
- TRACTOR SEATS
- SEAT CUSHIONS
- TIRE CHAINS
- RADIOS
- BATTERY CHARGERS
- PLUS MORE . . .

**JOHN A. BURNETT LTD.**  
SALES AND SERVICE  
479 O'Brien Road, Renfrew 432-4133 or 432-5612

# CLASSIFIED ADS

## Community Calendar

DECEMBER 1987							JANUARY 1988						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
-	-	1	2	3	4	5	-	-	-	-	-	1	2
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30
							31						

**FRIDAY, DECEMBER 4 -** St Paul's Anglican Church Bazaar and tea in the Parish Hall. 2 pm to 5 pm. Tea \$2.50. 2xd2

**SATURDAY, DEC. 5 -** CWL Bake Sale, Bazaar-Tea. The bazaar, tea, craft and bake sale to be held in the Lions Hall, 1-3 pm, St Mary's CWL Quyon. 3bd2

**SATURDAY, DEC. 5 -** Christmas Craft and Bake Sale, Christmas decoration, knitting and sewing. St Edward's Church, Bristol, Quebec, 1:30 - 4:00 p.m. bd2

**SATURDAY, DEC. 5 -** Pre-Christmas dance, Bryson Lions Club. Lunch served. bd2

**SATURDAY, DEC. 5 -** Bazaar, bake sale, tea, at St George's Anglican Church, Campbell's Bay, beginning at 2:30 p.m. in the Church Hall. xd2

**SUNDAY, DEC. 6 -** 10 am to 4 pm. Christmas Fair at the Barn, Aylmer. \$20 per booth. Call Lucienne 684-1278, 778-3611. xd2

**SUNDAY, DEC. 6 -** At 7 pm Special Service at Campbell's Bay Wesleyan Church. Guest speaker, Rev Garry Hobbs. Fellowship lunch. Everyone welcome. xd2

**MON, TUES, WED, THURS, DEC. 7, 8, 9, 10 -** Drama Festival 1987. Pontiac Protestant High School. Curtain time 8 pm. Tickets \$3.00. bd2

**TUESDAY, DECEMBER 8 -** 7 p.m. Vinton Parish Hall. Annual General Meeting of Radio Pontiac Inc. Everyone welcome to attend. xd2

**TUESDAY, DEC. 8 -** The next meeting of the Quyon's Citizens Committee will be held at 8:15 pm at Gavan's Hotel. bd2

**FRIDAY, DEC. 11 -** 7:30 pm the Bristol Ridge Pentecostal Church, Sunday School invites you to their annual Christmas program. Everyone is welcome. 2bd9

**SATURDAY, DEC. 12 -** 1:00 p.m. Annual Shawville Santa Claus Parade sponsored by Shawville and District Kinsmen and Kinettes Club. For information call 647-2117. xd9

**SATURDAY, DEC. 12 -** The Pontiac County # C12 annual banquet at LOL 27 Orange Hall. For tickets until December 5th call Robert Howard 647-3648 or Mirl Young 458-2893. 3xd9

**SATURDAY, DEC. 12 -** 7 pm Annual Sunday School Christmas Program at the Shawville Standard Church. Everyone welcome. 2bd9

**SATURDAY, DEC. 12 -** Variety evening presenting the students of Ward and Wade Schwartz and special guests, Onslow School, Quyon, at 7:30 pm. Adults \$3.00, children \$1.50. Proceeds to charity. xd2

**MONDAY, DEC. 14 -** Annual meeting of the Pontiac Agricultural Society, Division C, Quyon, will be held in the Quyon Town Hall. Everyone welcome 2bd9

**THURSDAY, DEC. 17 -** Onslow School Christmas Concert at 7:30 p.m. Everyone welcome. 2xd9

**SUNDAY, DECEMBER 20 -** Quyon Lions Club annual Christmas Parade, starts 2 pm sharp. For more information contact Chairman Lion Tom Murdoch 458-2430. "The Biggest Little Parade in the Pontiac". bd16

### FOR SALE MISCELLANEOUS

**Broadloom Carpets...** Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brand of carpeting, installed or do-it-yourself. John Lambert, 65 Raglan St. S., Renfrew, in the old Giant Tiger Store. Phone 432-8111 Collect. otc

**AI Utronki** has the lowest prices anywhere. AI Utronki, Appliances, TV and Video, 15 Argyle St., Renfrew, Ont. 613-432-5318. On parle le français et l'anglais. Panasonic, RCA, Maytag, Whirlpool. Call us collect at 613-432-5318. otc

**One super single waterbed frame and heater, \$100.00. One double waterbed, \$150.00. After 6 pm 647-5460. 2bd9**

**TIRES! TIRES!**  
Used tires from \$10.00 to \$19.95 guaranteed 12 months  
New Tires  
40% discount  
guaranteed 5 years  
New and Rebuilt  
Batteries available at  
**M & S STORE**  
Wolf Lake Road, Quyon, Que.  
Phone 458-2101

### FOR SALE MISCELLANEOUS

**Montreal Military Surplus.** Work shirts \$2.75, Work Pants \$3.50, Work Boots \$15. Send \$2 for catalogue (Reimbursement 1st order). Military Surplus, Box 243, St-Timothee, Que. JOS 1X0. bcan25

**Greenhouse & Hydroponic equipment.** supplies. Everything you need. Best quality. Super low prices. Greenhouses \$175, Halides \$115. Over 3,000 products in stock. Send \$2 for info pack and free magazine to Western Water Farms 1244 Seymour St., Vancouver, BC V6B3N9, 1-604-682-6636. bcan25

**Wood, fresh cut, mixed stove and furnace wood, 16 inch length delivered and piled in Shawville area, \$25.00 per face cord. Phone 647-5733. otc**

**\$\$\$ Sacrifice Sacrifice \$\$\$**  
Buildings priced for immediate liquidation. All items in stock. 28 x40x14 \$3,996; 40x60x14 \$6,500; 46x80x14 \$9,250; 70x90x24 \$21,789. Various sizes available up to 120 ft wide. Factory direct clearance. Serious buyers only. All buildings priced for immediate delivery. Call toll free 1-800-387-2115 or 1-416-858-2446. bcan25

## CLASSIFIED ADVERTISING

**WEEKLY RATES**  
Minimum charge of 15 words or less \$3.50 in advance.  
Invoiced minimum for 15 words or less is \$5.00.  
Additional weeks \$2.50 each.  
Additional words are 7¢ each.  
For box reply, add \$2.00 per week.  
Legal notices, public notices, tenders are 32¢ per agate line.  
Display classified 37¢, minimum \$10.00  
**DEADLINE IS 5:00 P.M. MONDAY**

**THE EQUITY**  
BOX 430, SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0  
**PHONE 647-2204**

**PLEASE NOTE**  
All advertisements which are phoned in to THE EQUITY will be given our careful attention but we cannot guarantee the content or spelling unless they are provided to us in legible writing or typed. No reprinting or rebates can be considered for mistakes in ads which are phoned to us.

### FOR SALE MISCELLANEOUS

**Pete's Plumbing and Heating & Electrical supplies.** Airtight woodstoves, inserts, fireplaces, chimneys. Now offering installation. Renfrew. 432-7701. 4bd2

**Peter's Plumbing and Heating and Electrical Supplies.** Free! Until January 1988, free heat loss consultations and duct work design, Renfrew 432-7701. 4bd2

**Christmas gifts with a difference:** sweater, one of a kind, slippers, handbags, silk scarves, silver jewelry, unique stocking stuffers. Pontiac Wool Works, Lang St., Shawville. Monday to Friday 9 to 5 pm. Saturday 10 to 4 pm. 647-3749. bd2

**Chlorinating system,** including 120 gallon tank, automatic activated carbon Turpedly Filter, asking \$1200.00. Phone 1-684-4855. 3bd2

**Now is the time to select that Christmas Carpet for mom and dad.** 100% dupont nylon cut and loop Scotchguard treated carpet on jute with 1/2 inch quality underpad. Choose from the latest colors such as Woodrose, Dresden Blue and Spring Rose. \$19.88 sq. yd. installed. (stairs extra). Murdock Carpet, Quyon, 458-2172. 8bd9

**Grow for it! \$\$\$ Raise bait-worms at home.** Guaranteed market. Odorless, Low investment. We train! Representatives throughout Ontario. Early Bird Ecology (1975) RR 1, Smithville, Ont. LOR 2A0 (416) 643-4251. 856-2248. (705)435-7463. bcan2

**Metal Building year-end factory clearance.** Straight wall or Quonset styles, certain models special discounts, (will hold for spring delivery. Save thousands, limited quantities Pioneer/ Econospan 1-800-387-6896. 24 hours. bcan25

**Oil furnace with 250 gallon tank.** One year old. Price to be discussed. Phone 648-5606. 7xd2

**White porcelain wood kitchen range.** Asking \$375. Call 458-2252 after 6:30 p.m. 2bd2

**Sears two deck organ with voicing and rhythm.** Call 453-7009. 2xd2

**Dry mixed stove wood, 16 inch \$30.00 cord, 647-3254. 2bd2**

**Gun Bargains.** Save up to 40% by subscribing to "The Gunrunner". The Canadian monthly newspaper listing hundreds of new, used, modern and antique firearms for sale or trade. Subscription \$20 per year to Gunrunner, Box 565T, Lethbridge, Alberta, T1J 3Z4. Sample copy \$1.50. bcan25

**No 1 Wild Rice \$6.95/lb.** with recipe book directly from grower 10 pounds plus postage paid. Makes excellent Christmas gift. Visa or Mastercard. 1-800-667-9100. Riese's Canadian Lake Wild Rice, Box 899, La Ronge, Sask S0J 1L0. bcan25

**CHRISTMAS Church bulletins and letter heading, beautiful Plaques, Christmas Cards, Great variety Sunday School gifts, Bibles and Books for any age, Mugs and Tiles with verse, "Name" Bookmarks and Plaques, Christian Tapes and Jewellery, 2-year-Planning Calendars, Rosaries, Nativity Scenes, Crucifixes, and a lot more at the "Wooden Shoe" Gift and Bible Shop, 50 Bruce, Renfrew, (On Bruce St. Exit). 2xd16**

**Snowblower - good condition, 16 inch cut, 5 h.p. motor, phone 647-2498. xd2**

**1980 Citation skidoo SS \$1000.** Fully equipped Martin Bow \$350.00 Goalie equipment \$750.00. 647-3358. 2xd9

**Dishwasher, box stove, chest type coke cooler, bedroom suite consisting of waterbed, 3 bumper pads, heater, 2 night tables, non-motional mattress, bookcase and headboard. Gold Rush Model, solid oak, retail price \$1100.00. Sale Price \$450.00. Phone 647-2019. bd2**

**Woman's 12 speed Mountain Bike, Woman's Bauer skates, size 9, Sears single mattress, Black and White 20 inch TV, Martin Lynx compound bow, phone 648-2360. 2xd16**

**Snowblower, 7 h.p., double auger, A-1 condition, asking \$400.00. Phone 458-2135. 2bd9**

**Micro Furnace** bring the warmth of Christmas into your home for just 5 cents per hour, this unit can heat a room 10 ft x 16 ft in 19 minutes. Cord or unit never get hot. 5 year warranty. Free delivery or demonstration. \$139.95. Rheel Racine 453-7647. Rod Hall 689-2985. Ed Desabrais 458-2179. 2bd9

**Man's All-season coat, dark blue, almost new, 647-5679. xd9**

### LOST

**Female dog lost in Portage du Fort on Saturday night, part Husky and part German Shepherd, white face, stomach and paws. Reward. Phone 819-647-5638. bd2**

### FREE

**German Shepherd-Husky mix pups, 648-2307 or 648-2809. 2bd2**

**Kittens to give away.** Phone 648-2855. bd2

### FOR SALE LIVESTOCK

**Hereford Cows, bred to purebred sales bull, Harold Hawthorn, Foresters Falls, 613-646-7693. xd2**

**Purebred Doberman Pinscher pups, 8 weeks old, black and tan, tails cropped, excellent temperament, \$100.00. No papers. 819-647-2327. 2xd9**

### FOR SALE FARM PRODUCE

**Potatoes - Canada No 1 potatoes, also Jumbo's for chips.** Clayton Cummings Farm, Hayes Road, Campbell's Bay, Quebec. 819-648-2795. otc

**Quantity of 5-1/2 ft x 5-1/2 ft large round bales, \$20.00 per bale delivered around Shawville. Cheaper if picked up. Top quality baled without rain, high percentage Alfalfa. Doug Corrigan, 647-2438. otc**

**Hay - round bales, stored inside, \$20.00 each. Larry Smiley, 647-3986 after 6 pm or weekends. 8xj16**

**Will winter cattle. Round bales of hay and straw. Phone 458-2652 evenings. 2bd2**

### FOR SALE FARM EQUIPMENT

**7 ft. adjustable snow and gravel bucket. Phone 458-2652 evenings. 2bd2**

### FOR SALE CARS & TRUCKS

**Good used cars, low country prices.** Ross Scott Automobiles, Hwy 148, 3 miles East of Quyon, 458-2687. otc

**1973 Pontiac Lemans, green, two door, low mileage. Phone 647-5604. xd2**

**1979 Ford Pinto, running condition, as is \$200.00, after 6 pm, 647-5460. 2bd9**

**1979 Ford Fairmont, 6 cyl., 4 door, very good condition, asking \$1450. Phone 458-2425. 2bd2**

**1980 Ford Granada, good running order, \$950.00 or best offer. Phone 647-2141. bd3**

**1980 Pontiac Acadian, 2 door, automatic, good condition, asking \$1100. Phone 458-2425. 2bd2**

**1980 Ford F250, 3/4 ton. Rebuilt 6 cylinder engine, 4 speed standard, ps, pb. Recent brakes, exhaust, radiator and tires. Large cap. Good condition. \$3850. 647-2204 days or 647-3137 evenings. xd9**

**1983 Pontiac Acadian, low mileage, good condition, asking \$3200. Call Harold Price, 647-3197. xd2**

### WANTED TO BUY

**White or red pine bush lots and saw logs, highest prices paid, immediate payment, call days 613-687-8107 after 4:30, 613-732-3444. otc**

**Wanted to buy old wrist-watches.** Wanted - men's only - old Rolex and Patek Phillip wrist watches wanted. Also wanted Eaton's "Quarter Century" Rectangular wristwatches (25 yrs service) will pay \$1000 and up for this watch. Phone 416-365-7240 or write B Walsh, 173 Queen St., East, Toronto, Ont. M5A 1S2. bcn25

**Wanted.** Wall clocks and Grandfather clocks manufactured by The Arthur Pequegnat Clock Company in Berlin or Kitchener, Ont. Also wanted other antique wall & mantle clocks. Write Box A, 309 Mutual St., Toronto, Ont. M4Y 1X6 or call 1-416-365-9411. bcan25

**Sap Pails, 3-gallon aluminum, or 2-2.5 gal. Grimm galvanized. Enos S Martin, RR3 Wallenstein, Ontario. NOB 2SO. (519) 669-8400. bd2**

### WANTED TO BUY

**15 inch Speaker for bass amp, call 647-5519. 2xd2**

**Looking to buy bush or will cut on shares. 647-2797. b4d16**

### WANTED

**Antiques of all kinds. Phone 458-2268 evenings. otc**

### FOR SALE OR RENT

**Calumet Island - New bungalow with finished basement, big kitchen, built-in oven, big lot, electric heat. Call Suzie 648-2529. 3xd16**

### FOR RENT

**Bristol - Farm house, 97 acres, Bristol Mines Road, \$200.00 per month. Phone 647-2251. bd2**

**Bristol Mines Road - 2 bedroom house \$265.00 per month. Phone 647-3968. 2bd2**

**Bryson - 3 bedroom apartment, electric heat, available now. After 4:30 pm call 648-2937. otc**

**Bryson - 2 bedroom apartment, phone 648-2833 or 648-2285. 2bd9**

**Renfrew - Attractive 2 bedroom apartment, quiet area, available December 15th. Phone 648-5806. 2b**

**Shawville - One bedroom apartment, fridge and stove, cable available. Corner Center and Main Street. 647-2680 before 5 o'clock, 647-5654 or 647-2604 after 5 pm. otc**

**Shawville - 3 bedroom house, located in quiet area on Victoria Street, electric or oil heating, carpeted. Phone 647-3813 or 613-744-3617. otc**

**Shawville - December 1st, 3 bedroom house, garage, fully carpeted, 5 appliances, partly furnished, \$450.00. 613-749-6910 evenings. otc**

**Shawville Community Centre Hall is available for rent. Weddings, parties, etc. Contact Shawville Lions Club, John Argue 647-2680 days or 647-5654 evenings. otc**

**Shawville - 3 room apartment, ground floor, electrically equipped, hydro and heat included, phone 647-2723. otc**

**Shawville - Large bachelor apartment, available immediately. Two appliances included, \$250 per month. Call 647-3813 or 613-744-3617. otc**

**Shawville - 2 bedroom apartment, fridge and stove, 647-3809. otc**

**Shawville - 3 bedroom house with garage, \$350 per month, 647-3904. 2bd9**

**Shawville - 2 bedroom house on 231 Sunnyside St. Available January 1, 1988, phone 647-3626. bd2**

**Shawville - Apartment for rent, 3 bedroom, over restaurant. Available now. Bob Smith's Restaurant, 647-3861.**

### FOR SALE HOUSES

**Quyon - Bungalow 5 kms from Quyon near River, Municipal Evaluation \$53,000.00. Will consider all reasonable offers. Transaction C.J.D. Robert Morin, 1-568-8320. 3bd16**

**Stark's Corners - 3 bedrooms, bathroom, kitchen, living room, dining room, oil and wood furnace. If interested, phone 1-819-647-3117. 10xj27**

**THORNE LAKE - 100 acre hobby farm with 3 creeks, 2 bedroom home and outbuildings. Excellent buy in the country. LADYSMITH - Woodworking shop. Pine paneled inside. New cement floor. Insulated.**

Contact Don Dods  
Office 647-2466  
Res. 647-2620

**RE/MAX aylmer inc. Shawville, Que.**

### FOR SALE BUSINESS

**Club 900 and Motel, near Portage du Fort, phone 647-5959.**

### WORK WANTED

**E-Z-Way-Painting and Decorating.** Drywall, taping, texture ceilings. Wallpaper. 10 years experience. Free estimates. 647-3109, after 5 pm, Randy Carson. otc

**Need sewing done or repairs, call Kathy at 647-3730. otc.**

**Shawville - Will do babysitting in my home, phone 647-5742. 2bd2**

**Alterations and mending, just call 647-5345 and ask for Donna. 4bd16**

**Bush work wanted, good prices, will cut on shares. 458-2385. xd2**

**Mature woman will care for elderly or disabled person daily in your home, Shawville to Ladysmith area, 647-3464 evenings. 2bd9**

**Tutoring offered by capable senior student for any elementary student who needs extra help with Math, Science, Reading and other English courses, call Jackie at 647-3197. xd2**

### HELP WANTED

**Airline/Cruise Ship Jobs.** All Positions Amazing recorded message reveals employment information. Guaranteed to get you hired or no fee. 1-416-482-4100. X101 Days/Evenings/Weekends. bcan25

**Lease operators.** Positions available for qualified operators interested in purchasing fully rigged highway tractors under a fleet program. Financing package available. Minimum \$10,000 investment required. Phone Steve Collect at 604-525-3481. bcan25

**Advertising Representative** with record of success required immediately by large Eastern Ontario weekly newspaper located in heart of outdoor recreation area. Good compensation and benefits, including profit sharing. Call Chuck Hudson 613-283-3182 or write The Record News, P.O. Box 158, Smith Falls, Ont. K7A 4T1. bcan25

**Heating & A/C Company** requires experienced service person/installer for Oil, Electric and heat pumps. Please reply with resume to: Walker's Heating and Cooling, Box 43, Haliburton, Ont. KOM 1S0. bcan25

**Sheetmetal Mechanics, apprentices, plumbers, sheetmetal foremen, heating/ventilation installation Supervisor and installers** required full-time. Resumes: Neucan Mechanical, Box 2370, Huntsville, Ont. POA 1K0. No phone calls please. bcan25

**Cook** waitress to work nights, apply Bob Smith's Restaurant, 647-3861. bd2

### NOTICE

**Piano Tuning, repairs and rebuilding.** Former technician for McMaster University (Hamilton). Peter Kilpatrick 455-2552 (Luskville). otc

**Magnetic engraved, silk-screened signs.** Directory Boards, letters. Large stock vinyl and raised letters. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. otd2

**Dates Galore.** For all ages and unattached. Thousands of members anxious to meet you. Prestige Acquaintances. Call toll free 1-800-263-9163. Hours noon till 8 pm. bcan25

**Learn auctioneering** at the Southwestern Ontario School of Auctioneering. Next class Jan. 16-23rd. Box 145cn, Innerkip, Ont. NOJ 1M0. 519-469-3936, 519-537-2115. bcan25

**Business Opportunity!** Dynamic Business Opportunity! Leaders & Distributors needed. CALORAD family of weight control products. Calorad is sweeping the country. For free information package contact House of Sherwood - Calorad, 3345 North Service Rd., Burlington, Ont. L7N 3G2, 416-332-5000. bcan25

**Hydroponics - Garden indoors</**

**CLASSIFIED ADS**

**BIRTH**

**Berglund-Storey** - Ross and Mavis are pleased to announce the birth of their daughter, Allison Leah, born at the Royal Alexandra Hospital in Edmonton, Alta., on November 6, 1987, weighing 7 lbs 1 oz. Proud grandparents are LeRoy and Rose Berglund of Calgary, Alta., and Sherwood and Jean Storey of Bon Accord, Alta. Great-grandparents are Albert Stark of Stark's Corner, Que., and Archie and Ruby Storey of Scarborough, Ont. bd2

**IN MEMORY**

**Carson** - In loving memory of a dear father, father-in-law and grandfather, Jim, who passed away on December 7, 1983. Though the years are passing by there's many a silent thought and many a tear, as we think of the one we lost and loved so dear. We would love to see your loving face or touch your hand, but we know we will in the end. Sady missed by daughter Shirley, Russell, grandchildren Jason and Jennifer. x2

**DEATH**

**Despres** - Roland, age 59, died suddenly on November 13. He is survived by his mother, Simone Bernier, brother Remi, former wife Yolande Lafortune, children Danielle (Mrs Robert Tracy), Marianne (Mrs Charles Solaivi), Christian, Maryse (Mrs Steve Bradbury), Pierre, Hélène, and friend, Kay Potterton. Following cremation, a memorial service was held at Hayes Funeral Home in Shawville on Friday, November 20. Funeral Mass and interment took place in St Benoit de la Corne, Quebec, on Saturday, November 21. x2

**THANKS**

**Beaugregard** - We wish to express our sincere thanks and appreciation to all our relatives, friends and neighbours for their sympathy and acts of kindness during the tragic death of our beloved son and dear brother Conrad. Special thanks to all the people who brought or sent donations of food to our home. It was greatly appreciated. Very special thanks to Mr and Mrs Willard Kluge for the delightful meal, also for all the beautiful flowers, and sympathy cards. Our sincere thanks to Father Tait and sisters of St Mary's for their prayers. Also to Mrs Muriel Johnston for playing the organ, to the pallbearers and the men who helped dig the grave. Special thanks to the Women of Otter Lake for preparing and serving the lunch after the funeral. We would also like to thank Ringrose Bros Funeral Home and the ambulance driver and assistants. Very special thanks to Dr O'Neill and head nurse on call the night of Conrad's accident. The friendship and kindness that you have shown us during our loss will always be remembered. God Bless each and everyone of you. Laurence, Phyllis, Laurent, Alain, André, Madeau, Rosette, Lucille, Jeannine, Aline, Lise and Josée. bd2

**Bennett** - We wish to express our sincere thanks to everyone for the many acts of kindness following the death of our dear mother, Mrs Irene Bennett. The thoughtfulness of friends and neighbours, visiting, sending flowers, cards, food and donations was deeply appreciated. Special thanks to Father Gary Cain, Father Murray Tardiff, Father Richard Bertrand and Father Merlin Ethier. Thanks to the Doctors and nurses of the Renfrew Victoria Hospital for their great care and kindness to Mother. Special thanks to Dr Arthur Dick for all his good care. Sincere thanks to the Pontiac Reception Centre for the good care they gave to Mom, to the ladies who served a beautiful lunch following the funeral, to St Mary's Church Choir for such a good job. Grateful thanks to the W J Hayes and Sons Funeral Home for their kindness and concern at the time of Mom's death. The Bennett Family. x2

**Martin** - We would like to express our sincere thanks to our family, friends and neighbours for their many kindnesses shown during the recent loss of our mother and grandmother, Elizabeth Martin of Cyress River, Manitoba. The floral tributes, memorial contributions and donations of food were greatly appreciated. Special thanks to the Union of Pontiac Community Hospital and fellow employees. Also special thanks to Rev Barney Wood and the Standard Church for coming to the house holding a memorial service for M.C.M. Leo, Bonnie, Lynn and Patrick Burgess. x2

**Telford** - I would like to thank my relatives and neighbours for the gifts and cards they sent me on my 96th birthday, the U.C.W. for the flowers. Many thanks. Lotie Telford. x2

**Walsh** - We wish to express our sincere gratitude to all for the expressions of sympathy received in memory of Louise (Pat) who passed away suddenly on the 30th October 1987 at Exeter, Ontario. Herald Walsh and family x2

**Obituary**

**Joseph Louis Stafford**

Mr Joseph Louis (Joe) Stafford of RR # 1, Oxford Station, died in hospital on November 19, 1987. He was 56.

Born at Calumet Island on September 15, 1931, he was the son of James Stafford and the late Yvonne Stafford of Shawville, Quebec.

On August 8, 1964 at Heckston United Church, Joe married the former Viola Honeywell.

Joe worked as a Class "A" Mechanic for 36 years.

He was a member of the Royal Canadian Legion Branch 212. As well as, the Scott View Hunt Camp and the Buck and Joe Hunt Camp. Joe was also at one time a member of the Prescott Oddfellows.

Joe is survived by his wife, Viola, and by sons Glenn Smyth of Dacre, Ontario, Garry Smyth of Forester's Falls, and father and best friend of "Heaven's very special child" Jody at home. He is also survived by brothers Paul, Oswald, and Frank, all of Shawville, Maurice of Orleans, Ellwood of Renfrew, Theo of Aylmer, Quebec, and sisters Veronica Welch of Charteris, Marcella Sansfenberg of Davidson and Evelyn Lepack of Shawville. He is also survived by his father James of Shawville.

Visitation was held at the Rolston Funeral Home in Kemptville. Funeral services were held on November 21 at Heckston United Church with Rev Van Patter officiating.

Interment was at South Gower Cemetery.

Pallbearers were Frank (Jr), Randy, Jim and Ke-

vin Stafford, Edward Welch and Rick Sansfenberg, all nephews.

Honorary pallbearers were Paul Stafford, Maurice Stafford, Theo Stafford, Oswald Stafford, Frank Stafford, and Ellwood Stafford, all brothers of Joe.

**RINGROSE DENTURE CLINIC**  
"Serving the Ottawa Valley"

THREE LOCATIONS:  
**ARNPRIOR** 375 Dantel St. 623-4829  
**RENFREW** 180 Plaunt St. #1 432-4831  
**PEMBROKE** 205 Church St. Suite #3 735-4034  
"EMERGENCY 24 HOUR SERVICE"

**HAVE YOU A NEW IDEA? DO YOU WANT TO EXPAND?**

**DO YOU NEED HELP EITHER TECHNICALLY OR FINANCIALLY?**

If so, there is one organization in the County that can help you in the above aspects. If you are interested in getting more information on what is available, contact:



Rebecca Last / André Chretien  
P.O. Box 425  
Campbell's Bay, Que., J0X 1K0  
819-648-5906

**Christmas Craft & Bake Sale**  
**ST. EDWARD'S CHURCH BRISTOL, QUE.**

- Christmas Decorations
- Knitting and Sewing
- Unique Gifts • Crafts
- Seasonal Baking

**Saturday, December 5th**

1:30 - 4:00 p.m.



1:30 - 4:00 p.m.

**Come Worship With Us**

**Anglican**

Parish of Campbell's Bay  
Rev. William Craig 648-2949  
Sunday Services:  
St. James', Otter Lake  
9:00 a.m. (every Sunday)  
St. George's, Campbell's Bay  
10:30 a.m. (1st and 3rd Sun. only)  
St. George's, Portage du Fort  
12:00 noon (weekly)

**Parish of Clarendon**

Rev. Rick Marples 647-2475  
St. Paul's, Shawville 11:00 am  
Holy Trinity, Radford 9:30 am  
St. Matthew's Charteris 2 pm  
Sunday School begins Sept. 13

**Parish of Quyon**

Rev. Father E. Timmons  
St. John's, Quyon, 8:30 a.m.  
St. Thomas', Bristol 10:00 am  
St. George's, Thorne 11:30 am

**Baptist**

Otter Lake Baptist Church  
Pastor Lloyd W. Whan  
11 am Morning Service  
11 a.m. Sunday School

**Church of the Living God**

Hwy 148, Campbell's Bay  
Morning Service 11:00 am  
Sunday School 11:00 am  
Evening Service 6:30 pm  
Prayer & Bible Study 7:00 pm

**Free Methodist**

Campbell's Bay  
Pastor R.L. Swann  
Sunday School 9:45 am  
Morning Service 11:00 am  
Wednesday Bible Study 8 pm

**Lutheran**

Zion and St. John's  
Rev. C. Kappes  
Services alternate weekly between Churches - 9:30 & 11:00 am

**Pentecostal**

Bristol Ridge  
Rev. Gary Hobbs  
Sunday School 10:00 am  
Morning Worship 11:00 am

Shawville 647-2555  
Pastor Rev. Richard Gray  
Sunday School 9:45 am  
Praise & Worship 11:00 am  
Sunday Evening Service 7:00 pm  
Wed. Family Night 7:30 pm

**Waltham**

Rev. Kenneth MacLaren  
Morning Worship 11:00 am  
Evening Worship 7:00 pm  
Tuesday Service 7:00 pm  
Adult Bible Study and Childrens Club Wednesday 7:00 pm at the Golden Age Club, Fort Coulonge.

**Presbyterian**

Bristol Memorial  
Rev. Allan MacKenzie  
9:30 am Worship & Sun. Sch.  
Fort Coulonge  
Rev. Allan G. MacKenzie  
11:30 am Worship Service

**Roman Catholic**

Bristol Mines St. Edward's  
Rev. P.G. Proulx  
Mass Saturday 7:30 pm  
Sunday 9:00 and 11:00 am

**Bryson Immac. Conception**

Father Pelletier  
Mass Saturday 7:00 pm  
Sunday 9:00 & 11:00 am

**Campbell's Bay St. John the Evangelist**

Rev. Father McElligott  
Mass Saturday 7:15 pm  
Sunday 8:30 and 11:00 am

**Calumet Island Ste. Anne's**

Rev. Marc L. Gauthier  
Mass 7:30 on Sat. (French)  
9:00 am Sundays (English)  
11:00 am Sundays (French)

**Chapeau**

Rev. A.T. Harrington  
Rev. T. Fitzpatrick  
Mass Saturday 7:00 pm  
Sunday 10:30 am

**Fort Coulonge St. Pierre**

Rev. D.N. Bridge  
Rev. J.P. Rochefort  
Messes dominicales: samedi  
19h00 dimanche 8h30  
(Davidson), 10h30, 19h00

**Luskville St. Dominique**

Rev. Maurice Plouffe  
Sunday 7:00 pm  
Sunday 10:30 am masses  
bilingual Winter schedule only

**Otter Lake St. Charles Borromeo**

Father Pat Tait  
Saturday Mass 7:00 pm  
Sunday Mass 12:00 noon

**Portage du Fort St. James**

Rev. Father Ethier  
Mass Saturday 7:00 pm  
Sunday 10:30 am

**Quyon St. Mary's**

Father Garry Cain  
English Mass Sat. 7:30 pm & Sunday 11:00 am  
Messe en français dim. 9:30am

**Waltham Our Lady of Perpetual Help**

Rev. A.T. Harrington  
Rev. T. Fitzpatrick  
Mass Saturday 7:00 pm and Sunday 9:00 am

**Wolf Lake St. Francis Assisi**

Rev. J.E. Larose  
Mass Saturday 5:00 pm  
Sunday 11:15 am

**Standard Church Shawville**

Rev. B. Wood  
Sunday School 9:45 am  
Morning Worship 11:00 am  
Evening Worship 7:30 pm  
Prayer & Bible Study Wed. 8:00 pm

**United Church**

Bristol Charge  
Rev. Ed McCaig 647-3950  
Stark's Corners 9:30 am  
St. Andrew's Knox 11:00 am  
Mid-week programs for all ages. Call for information.

**Campbell's Bay & Bryson Charge**

(For emergencies contact Anglican Parish in Campbell's Bay 648-2949)  
Sunday Services  
St. Andrew's Campbell's Bay 10:30 am (2nd and 4th Sun. only)

**Quyon Charge**

Rev. Robert Scott  
Worship & Church School Wesley (Bechoegrove) 9:30 am  
Quyon 11:00 am  
Youth Group & Adult Study during the week

**Shawville**

Rev. Gary W. Stokes  
Morning Worship 11:00 am  
Sunday School 11:00 am  
Thrift Shop Thurs. 9 - 12

**Aylmer**

164 Principale St. 684-5345  
Rev. Richard DeLorme  
Sunday Worship 10:30 am also Sunday Sch. & Supervised Nursery

**United Pentecostal**

Portage du Fort  
Little Stone Church  
Rev. L.H. Ballard  
10:00 am Sunday School & Morning Worship  
7:30 pm Sunday evening service

**Wesleyan**

Campbell's Bay  
Rev. Roger McElwain  
Morning Worship 9:30 am  
Evening Service 7:30 pm  
Home Bible Study Groups Wed. & Thurs. Evenings  
Youth Group Thurs. 8:00 pm  
Call for information

**Waltham**

Rev. Roger McElwain  
Sunday Worship 11:30 am  
Wed. Prayer & Bible Study 7:30 pm

Rudolph The Red "Knows" The Way To Go. So Do We

**THE EQUITY**

Gouvernement du Québec  
Office des ressources humaines

Fonction Publique du Québec

REHABILITATION COUNSELLOR  
\$29 221 TO \$36 809

COMPETITION NUMBER 111G-323001: GE In Gaspé and Hull  
The purpose of this competition is to fill one position and, as required, for at least one year, similar positions at the Régie de l'assurance automobile du Québec in all the Québec administrative regions.

DUTIES: To provide road accident victims with evaluation services as regards their needs for rehabilitation and for the development of a social and vocational reintegration plan; to this end, to meet with the concerned parties in the education, social services and manpower networks, as well as with employers.

\* REQUIREMENTS: Candidates must hold a bachelor's degree in the humanities, and have three years' experience in the field of social and vocational reintegration.

NOTE: This competition is open to both men and women.

APPLICATION PERIOD: From November 28 to December 15, 1987.

APPLY TO: Office des ressources humaines,  
1039, rue De La Chevrotière,  
QUÉBEC (Québec) G1R 5E9  
INFORMATION: Mrs. Céline Bouchard (RAAQ), (418) 643-8075.

CIVIL ENGINEER  
\$24 654 TO \$30 778

COMPETITION NUMBER 118G-857001: GE In Maniwaki  
The purpose of this competition is to fill one position and, as required, for at least one year, similar positions at the ministère des Transports and in various departments or agencies in the Outaouais administrative region.

\* REQUIREMENTS: Candidates must be members of the Ordre des ingénieurs du Québec, and hold a bachelor's degree in civil engineering. They must also have their main residence in the Outaouais administrative region.

NOTE: This competition is open to both men and women.

APPLICATION PERIOD: From November 28 to December 11, 1987.

APPLY TO: Mr. Conrad Merleau,  
Agent de la gestion du personnel,  
Ministère des Transports,  
170, Hôtel de ville,  
Suite 5.110, Hull (Québec) J9X 4C2  
INFORMATION: Mrs. Céline Verreault (TRANS), (819) 770-3107.

CIVIL ENGINEER  
\$30 778 TO \$39 286

COMPETITION NUMBER 118G-857002: GE In Hull  
The purpose of this competition is to fill one position and, as required, for at least one year, similar positions at the ministère des Transports and in various departments or agencies in the Outaouais administrative region.

\* REQUIREMENTS: Candidates must be members of the Ordre des ingénieurs du Québec, and hold a bachelor's degree in civil engineering. They must also have three years' experience relevant to the duties of the position. They must have their main residence in the Outaouais administrative region.

NOTE: This competition is open to both men and women.

APPLICATION PERIOD: From November 28 to December 11, 1987.

APPLY TO: Mr. Conrad Merleau,  
Agent de la gestion du personnel,  
Ministère des Transports,  
170, Hôtel de ville,  
Suite 5.110, Hull (Québec) J9X 4C2  
INFORMATION: Mrs. Céline Verreault (TRANS), (819) 770-3107.

**CIVIL ENGINEERING TECHNICIAN**

COMPETITION NUMBER 263G-857001: GE In Maniwaki (2).  
The purpose of this competition is to fill these positions and, as required, for at least one year, similar positions at the ministère des Transports and in various departments or agencies in the Outaouais administrative region.

\* REQUIREMENTS: Candidates must hold a diploma of college studies in civil engineering techniques, and have their main residence in the Outaouais administrative region of the ministère des Transports.

NOTE: This competition is open to both men and women.

APPLICATION PERIOD: From November 28 to December 11, 1987.

APPLY TO: Mr. Conrad Merleau,  
Agent de personnel régional,  
Ministère des Transports,  
170, Hôtel de ville,  
Suite 5.110, Hull (Québec) J9X 4C2  
INFORMATION: Mrs. Céline Verreault (TRANS), (819) 770-3107.

**How to apply**

There may be other conditions which can make a person eligible for competitions, such as compensation for lack of schooling by experience acquired. People who have permanent resident status are eligible, except where it is stipulated that the candidates must be Canadian citizens. Further information about each competition is available at the regional branches of the Office des ressources humaines, and from the resource person named under the heading "Information".  
Candidates should apply using the "Offre de service" form, which is available at the regional branches of the Office, and from government departments and agencies. The "Offre de service" must be sent to the address specified, along with photocopies of the original documents proving that the eligibility requirements have been met. Only applications received during the application period will be considered.



**VILLAGE OF SHAWVILLE NOTICE RE - PARKING**

According to By-Law No. 180 the following restrictions on parking apply between November 1st and May 1st:

1. No vehicle may park on any street between midnight and seven o'clock in the morning for a period of more than 3 hours.
2. During or after a snow storm no vehicle shall park in a manner such as to hinder the plowing or removal of snow.
3. The owner of a vehicle contravening the provisions of this By-Law may be fined \$20.00 in addition to having the vehicle removed at the owner's expense.

**VILLAGE OF SHAWVILLE TENDERS GARBAGE PICK-UP**

Sealed tenders, marked as to contents, are invited for Garbage Pick-Up in the Village of Shawville, for a period of two years commencing January 1, 1988, from 650 to 700 residential units each week.

Tenders are to be submitted on a form available at the Town Hall, on the basis of a price per month per residential unit and are to be received at the Town Hall by 4:00 p.m., December 21, 1987. Other information and conditions are available by inquiring at the Town Hall. (Lowest or any tender not necessarily accepted.)

Money Gone! Christmas Near! Get Needed Cash By Selling Here!

## SOCIAL NOTES

### Caldwell . . .

by Hermonie Sharpe  
St Edward's Church at Bristol is holding their first Christmas Bazaar on December 5 at 1:30 to 4 pm. Among the goodies will be Christmas decorations, knitting, sewing, needlework, hobby crafts, baking, jam, preserves, etc.

Wednesday, November 25 started out gloomy with the weather report telling us we were going to have a heavy snowfall. By afternoon, we really believed the weatherman as we had a dandy. Even with the snow ploughs out working steady it was heavy going. I didn't measure the depth but I did get stuck at the Bristol Town Hall where the senior citizens, who should have known better, still held their card party. Eleven brave souls showed up and in spite of what was going on outside had a very enjoyable time and all arrived home safe and sound. Edward Kelly made sure the road in to Caldwell was passable.

A meeting of the senior citizens was held at Bristol just a week ago Wednesday, where the past president and his wife, Mr and Mrs Earl Roy resigned after three years of faithful service as president and membership fee secretary. In their place, Hermonie Sharpe is the new president and Kay Russell has taken over the membership secretary's place. Earl has remained on as one of the directors. Here's hoping with the co-operation of everyone that 1988 will bring a good year. Any new suggestions from any of the members concerning the club will be gratefully received by the president. The membership fees are now due and anyone who would like to join the club can pay their fee of \$2.00 for the year to Kay Russell at any of the meetings. The year ended on December 1. Be sure to get your name in this Wednesday for the Christmas supper.

I heard recently through a good source that they are thinking of having a New Year's party in the recreation hall at Bristol Town Hall. Sounds really interesting and when I receive the okay I will let you know the particulars. Any proceeds will be used to help at the town hall. Apparently, for those who don't wish to dance, there will be card playing. Sounds really great!

Don't forget the senior citizens supper on December 5 at Quyon and Dec 16 is the senior citizens supper at Bristol Town Hall. Recently, I saw some beautiful pictures done in paper tole. This course was given by Beulah McDougall through the Adult Education. After Christmas she is hoping to have more classes and if you are interested call her

at 647-3628. If you like crafts and many of us do, you should see this work. What beautiful gifts these will make for Christmas, Easter, anniversary, birthday or even weddings.

Get well wishes are sent to Madeleine Wittig who has been a patient in Ottawa Civic Hospital.

I was talking to Janet Horner in Mississauga on Sunday. I was so glad to hear she was well and also she had Mayfred Dods of Shawville and Shirley Green from Ottawa to visit her recently. We still miss you Janet.

What a pleasant surprise on Saturday night when answering the door we had my granddaughter Kim Sharpe from Queen's University call on us. Kim was home for a few days to visit with her family, Mr and Mrs Neil Sharpe. Kim will be finished at Queen's at Christmas and then off to teach at Peterborough before graduation. We are all very proud of you Kim and wish you the best in your career. I understand Kim isn't going to end her education here but plans to take summer courses and we know she will do it.

Stark's Corners are doing well with their euchre parties. A good friendly and enjoyable evening out with a lovely lunch and good prizes. It is well worth attending and is held on Friday nights at 8 pm.

Mr and Mrs Burns Doherty of Campbell River, B.C. have moved to their new home. We are so glad to hear that Burns is feeling better and we all wish them many years of good health and happiness. Your many friends at Caldwell often think of you.

You will find this time of year you are using more oil or wood or what have you, than you feel you should be. I find when there is an East wind and you have damp cold weather, the houses need more heat. Another thing I find if you are using an airtight stove is that when you start it in the morning, open it up and let it go until you get it really blazing as this keeps the creosote from forming in your pipes and chimney. Some people shut them off too soon or hardly open them up on the start at all and this will cause a build up which will eventually cause a pipe or chimney fire. When we clean our pipes and chimney we have very little in them because I don't give it a chance to build up. Oh yes, another thing is order your wood early as green wood is really the biggest culprit in building up creosote. Just a word from an old pro who loves burning wood. Also I have asbestos all around

### Charteris . . .

by Cora McNeill  
Happy birthday wishes to Mr Gerald Kelley who was 69 on November 23.

Elaine and Herb Lytle and granddaughter Tarin of Ottawa were dinner guests with Cora and Norval on Tuesday.

Belated birthday wishes to mother and son, Elke Bzdurreck and Alexander Wills both who have birthdays on November 26.

Mr and Mrs Myrland Sparling of Brockville attended the 40th anniversary

of her brother and sister-in-law Norma and Herb Hodgins on November 21 in Shawville.

Cora and Norval McNeill visited with Deborah and Brian Russett and boys Brian Jr and Dannie on Friday evening in Quyon and also called on the Gainsfords and Marie Cluff and Ellis Sparling.

Sympathy goes out to the Bennett family and friends in the death of the late Mrs Francis Bennett last week.

### Waltham . . .

by E Labelle  
The annual fall and winter senior citizens card parties under the direction of Mrs Stephen Perry are in progress. They are held weekly in the Church Hall. This is a great opportunity for neighbours to get together for a very pleasant afternoon.

The weekly Nondenominational Bible Study group met at the home of Mrs Courtney Robinson on Tuesday, November 24 in the afternoon.

Rev Sister Marjory Fitzpatrick of Pembroke was the guest speaker at the Christian Life Community meeting held at the home of Mrs Laurette Romain on Tuesday evening, November 24 with eleven people attending. This was an informative meeting and while no definite decision was made as to the organizing of a group or groups, a second meeting on December 4 at the same location with further study on the aims of such an organization will be a decisive factor. These groups are being

though it was not her job to do so. All in all an enjoyable evening.

We also visited with Elwyn and Isabel Smith.

Pat Walsh and Dave Ashwood visited with Mr and Mrs John Walsh Sr.

Get well wishes to Vivian Clarke who is ill. We wish her all the best for a speedy recovery.

Entertainment at St Joseph's Manor this past week was Maizie Crawford and Norma Stewart.

formed in several communities with great results.

Melanie Clouthier celebrated her birthday on Wednesday, November 25 at her home where several of her classmates gathered to bring her greetings and enjoy the playing of several games. She received several nice gifts and not only one cake but two. The latter a surprise from her grandmother, Mrs Clouthier of Pem-

broke.

The pool tournament held on Saturday, November 28 at the OK Corral drew a large number of enthusiastic players and spectators. This was organized by the Corral with the help of Bud Chassie, Gerald Chassie, and Delvin Lavigne. Trophies and money were given as prizes with the following winners. A Division Champion, Timmy Dempsey and Brian La-

croix. Runners-up, John Montgomery and Jeff from Chapeau. B Division champs, Rickey Harkins and Gerald Chassie. Runners up, Delvin Lavigne and Norman Tremblay.

Elizabeth Ann Beaulieu of Gatineau spent the weekend with the Labelle's.

Mr and Mrs Jacques Pilon of Gatineau spent the weekend at their home here and visited with relatives.

### Campbell's Bay . . .

by Iris Smith  
Congratulations to Mrs Phyllis Hearty who was the lucky winner of the \$100 worth of groceries to Marche Septem a week ago.

Sympathy is expressed to the family of the late Prosper Hamelin of Bryson who passed away this past week.

Jo-Anne Telford and daughter spent Friday and Saturday visiting the Bert Smiths and Lionel Telfords.

Wednesday, November 24th was seniors night at Sears. I was lucky to be

able to accompany my mother, Evelyn Hodgins. The evening was well planned with wheelchairs, Boy Scouts, firemen and police on hand for any assistance needed. Delicious refreshments were served on the second floor. Balloons and oil painting were given away. Bands, choirs and barbershop quartets were entertaining. The clerks and staff of Sears were really helpful and our own Aggie Romain (Morin) came to our assistance at one time, even

### Evelyn Hodgins celebrates 80th birthday

Mrs Evelyn Hodgins of Ottawa celebrated her 80th birthday on November 24th.

A family dinner was held at the Ottawa Police Association on November 17 to honour her on this happy occasion.

As an expression of appreciation to a mother, grandmother and great-grandmother, she received flowers, gifts and words of appreciation and good wishes for a healthy, happy year ahead.



Evelyn Hodgins

my stove and patio blocks under it. It's better to be safe than sorry.

### CAMPBELL'S BAY CEMENT

- Ready-Mix Concrete
- BNQ Septic Tanks
- Weeping Pipe
- Well Tile
- Crushed Stone
- Concrete Sand
- Poured Concrete Foundations

**648-2144**  
(Evenings) 683-3094

## WALL-TO-WALL CHRISTMAS GIFTS!!

**PRE-INVENTORY CLEARANCE SALE**

## NO WAX CUSHIONFLOOR

Values up to \$13.99 sq. yd.  
10 different designs from  
Armstrong, Accotone, Domcor, Regallor, etc.

# 5.99

Sq. Yd.

FREE DELIVERY

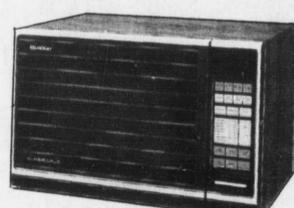
## MURDOCK

CARPET & DECOR / TAPIS & DECOR  
PONTIAC (QUYON) QUE. 1-819-458-2172  
CLOSED MONDAYS

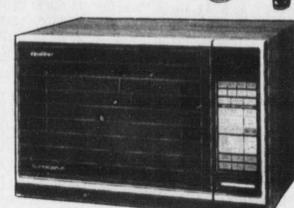
"Where Flooring is our Main Line - Not a Sideline"

## Join the Quasar MILLION CLUB

The most valuable microwaving accessory you will ever own!



**Quasar**  
YMQ8875 SUPERWAVE™  
MICROWAVE OVEN  
1.4 cu. ft. oven  
Save \$150. - Reg. \$899.95  
**\$749.95**

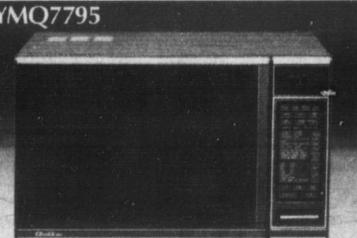


**Quasar**  
YMQ8895 SUPERWAVE™  
with Insta-Matic Cooking  
1.4 cu. ft. oven  
Save \$150. - Reg. \$1099.95  
**\$949.95**

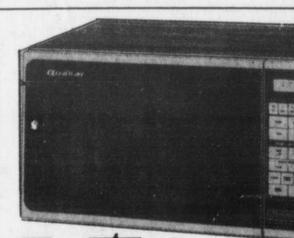
**CASH SALES ONLY**



**Quasar**  
Insta-Matic™ Cooking with Custom Cook™  
Our finest Insta-Matic microwave oven  
1.4 cu. ft. oven  
Save \$100. - Reg. \$799.95  
NOW  
**\$699.95**



**Quasar**  
YMQ7786  
Save \$100. - Reg. \$729.95  
NOW  
**\$629.95**



**Quasar**  
MICROWAVE OVEN  
model YMQ-6586  
Regular \$599.95  
**ONE ONLY! \$499.95**



**Quasar**  
MICROWAVE OVEN  
YMQ6656  
Designed for small kitchens, with Easy-Matic Reheat  
Regular \$799.95  
**\$629.95**



**Quasar**  
Model YMQ 9997



**Quasar**  
YMQ 6656 - 1 cu. ft. oven  
SPECIAL  
**\$369.95**

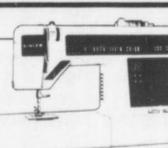
*Surface Saver*  
Over-The-Range  
MICROWAVE OVEN  
Regular \$999.95  
**\$849.95**

**2 year** Warranty on Parts and Labour  
**+ 5 years** on Magnetron

★ LIMITED WARRANTY TO CONSUMERS  
★ Good Housekeeping PROMISES  
★ REPLACEMENT OR REFUND IF DEFECTIVE

**J & P**  
FURNITURE and APPLIANCES  
Hodgins Shopping Plaza Tel.: 647-2260

### Save \$50 to \$500 on SINGER Sewing Machines



**Micro-Computer Free-Arm Model 2210**  
NOW ONLY \$1,299.00  
Reg. \$1,699.00



**SAVE \$100.00**  
INTERLOCK MACHINES  
New Zig Zag Machine  
NOW ONLY \$179.95  
Reg. \$229.95

**Miracle Machine**  
NOW ONLY \$1,695.00  
Reg. \$2,295.00

**TWO Inlet Kits**  
included with a Central Vac

Service & Repairs to all makes of Sewing Machines and Vacuum Cleaners  
**FRANK'S SEWING CENTRE**  
— Your Singer Approved Dealer —  
166 Raglan St., Renfrew at the Remnant Shop